

馬克思 恩格斯

# 共产党宣言



*Voice Of Marxism-Leninism  
Group Of EBOOK*

制作

全世界无产者，联合起来！

馬克思 恩格斯

# 共 产 党 宣 言

1963/12

人 民 出 版 社

一九六三年·北京

Marx Engels  
MANIFEST  
DER KOMMUNISTISCHEN  
PARTEI

本书序言部分是根据苏联外国文书籍出版社  
1949年中文版“共产党宣言”一书排印的，正文  
部分和书后注释是根据“马克思恩格斯全集”第  
4卷1958年人民出版社版排印的。

馬克思 恩格斯  
共 产 党 宣 言

人民出版社出版（北京朝陽門大街320号）

北京市書刊出版業營業許可証出字第1号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

開本  $850 \times 1168$  毫米  $\frac{1}{32}$  · 印張  $2\frac{3}{4}$  · 插頁 3 · 字數 44,000

根據 1959 年 8 月第 5 版排印

1963 年 4 月北京第 1 次印刷

統一書号：1001·563 定價（四）0.30 元

印數 00,001—10,000

統一書號: 1001·563

定 价: 0.30 元

# 目 录

1872 年德文版序言 .....	1
1882 年俄文版序言 .....	4
1883 年德文版序言 .....	7
1888 年英文版序言 .....	9
1890 年德文版序言 .....	16
1892 年波兰文版序言 .....	24
1893 年意大利文版序言 .....	27
<b>共产党宣言</b>	
一、资产者与无产者 .....	35
二、无产者与共产党人 .....	52
三、社会主义的和共产主义的文献 .....	67
1. 反动的社会主义 .....	67
(甲)封建的社会主义 .....	67
(乙)小资产阶级的社会主义 .....	70
(丙)德国的或“真正的”社会主义 .....	72
2. 保守的或资产阶级的社会主义 .....	76
3. 批判的空想的社会主义和共产主义 .....	78
四、共产党人对各种反对党派的态度 .....	82
注释 .....	85

## 插 图

“共产党宣言”第一版的扉頁 .....	33
“共产党宣言”原稿的一頁 .....	59
“共产党宣言”1848年版的封面(30頁本) .....	66—67

## 1872 年德文版序言

“共产主义者同盟”这一在当时条件下自然只能是个秘密团体的国际工人組織，在 1847 年 11 月倫敦代表大会上委托我們两人起草一个預备公布的周詳的理論和實踐的党綱。結果就产生了下面的“宣言”，其原稿系于二月革命<sup>①</sup>前几星期寄至倫敦付印。“宣言”最初是用德文出版，后来又用德文在德英美三国至少翻印过十二次。第一次英文譯本系由麦克花侖女士执笔，于 1850 年在倫敦“紅色共和党人”杂志上发表，后来 1871 年間在美国至少又出版过三种英文譯本。法文譯本是于 1848 年六月起义前不久第一次在巴黎印行，最近又在紐約的“社会主义者”上刊载过；現在又有人在准备着一种新的法文譯本。波兰文譯本自德文本初版問世后不久就在倫敦出現。俄文譯本是于 60 年代在日內瓦刊印。丹麦文譯本也是在原版出世后不久就出版了。

虽然最近二十五年来实际情形已有过重大的变

---

① 系指 1848 年法国二月革命而言。——編者注



更，但本“宣言”中所發揮的一般基本原理整個說來至今還是完全正確。在個別地方本應加以某些修改。這些基本原理在實際方面的運用，正如“宣言”本身所說，是隨時隨地都要依現存歷史條件為轉移的，所以第二章末尾所提出的那些革命措施並沒有什麼孤獨自在的意義。在現今的時候，這一段在許多方面都要寫得不同了。由於最近二十五年來大工業已有大規模的發展以及工人階級的政黨組織已跟着增長起來，由於首先既有過二月革命的實際經驗而後又尤其有過無產階級第一次掌握政權達兩月之久的巴黎公社的實際經驗，所以這個綱領現在有某些地方已經陳舊了。特別是公社已證明出：“工人階級不能簡單地握取現成的國家機器並運用它來達到自己的目的”（參看“法蘭西內戰”“國際工人協會總委員會宣言”德文版，第19頁，那里把這個思想發揮得更為完備）。其次，很明顯的，當時對於社會主義文獻所作的批評在今天看來是不完備的，因為這一批評只包括到1847年止；同樣，很明顯的，當時關於共產黨人對各種反對黨派的态度問題所述的意見（第四章）雖然大體上至今還是正確，但它在某些枝節方面終究已嫌陳舊，這至少是因為政治形勢已經完全改變，而當時所列举的那些黨派大部分已被歷史發展進程根本掃除了。

但“宣言”是一個歷史文件，所以我們認為自己已沒有權利來加以更改。以後重版時也許能加上一篇包括從

1847 年到現在时期的导言。这次付印太仓卒了，我們竟沒有来得及这样作。

卡尔·馬克思

弗里德里希·恩格斯

1872 年 6 月 24 日，倫敦

## 1882 年俄文版序言

“共产党宣言”由巴枯宁譯成的第一次俄文本，系于 60 年代初<sup>①</sup>由“警钟”印刷厂刊印。当时，在西欧一般人看来，“宣言”譯成俄文出版不过是文坛上的一种奇聞而已。这种看法現在已經是不行了。

当时(1847 年 12 月)无产階級运动傳播的范围还很狹小，这从“宣言”最后一章“共产党人对各国各种反对党派的态度”中便可最明显不过地看出。在这一章里恰巧沒有說到俄美两国。当时，俄国是欧洲全部反动势力的最后一支龐大后备軍，而向美国境内移民又疏散着欧洲无产階級的过剩力量。这两个国家都曾向欧洲供給原料，同时又充当着銷售欧洲工业品的市場。所以这两个国家不管怎样都是当时欧洲現存秩序的支柱。

这种情形現在該是多么厉害地改变了呵！正是欧洲移民促进了美国农业大規模的发展，目前美国农业正以

---

<sup>①</sup> 此地年代标得不确，因为这个譯本系于 1869 年出版。在恩格斯为“宣言”1888 年英文版写的序言中也把这一俄文譯本出版年份标得不确(參看本版第 11 頁)。——編者注

其竞争力量根本震撼着欧洲各国的大小土地占有制。除此而外，这种移民又使美国有了可能来大规模地强烈地开发其丰富的工业发展资源，以至很快就会打倒西欧各国特别是英国的工业垄断地位。同时，这两种情况对于美国本身也起着一种革命作用。作为美国全部政治制度基础的中小农民地产，都已渐渐被巨大农场竞争力量征服下去；同时，各工业区域内又已开始发展着人数众多的无产阶级和厉害惊人的资本集中过程。

现在来看俄国那里的情形吧！在1848—1849年革命期间，不仅欧洲各国的君主，而且欧洲各国的资产者，都曾把俄国干涉看作唯一救星，以为这种干涉能拯救他们摆脱当时刚刚开始觉醒的无产阶级。沙皇曾被宣布为欧洲反动势力的首领。现在，沙皇已是被革命势力禁锢在加琴纳的一个俘虏，而俄国已是欧洲革命运动的先进部队了。

“共产党宣言”的任务是宣告现代资产阶级所有制必然行将灭亡。可是，我们看见，现在俄国除了迅速发展着的资本主义狂热，以及刚才开始形成起来的资产阶级土地所有制而外，大半土地仍由农民村社公有。于是就要问：俄国村社——这一固然已经大遭破坏的原始公共土地占有形式——是否能直接过渡到最高度的土地占有形式，即过渡到共产主义的土地占有形式呢？或是相反，它还须先经历西欧历史发展进程所经历过的那个瓦解过

程呢？

目前对于这个问题唯一可能的答复是：假如俄国革命将成为西欧无产阶级革命的信号而双方互相补充的话，那末现今俄国村社公共土地占有制便能成为共产主义发展的起点。

卡·馬克思

弗·恩格斯

1882年1月21日，倫敦

## 1883 年德文版序言

本版序言，可惜已只好由我一个人来署名了。馬克思——这位对欧美整个工人階級比其他任何人都有更大贡献的人物——已經长眠于海格特坟場，他的墓上已經初次长出了青草。在他逝世以后，当然更决談不到对“宣言”作什么修改或补充了。唯其如此，所以我认为更必須十分明确地再次在这里申述如下一点。

“宣言”中所始終貫徹的基本思想，即：每一历史时代的經濟生产以及必然从此发生的社会結構，便是該时代政治和思想历史的基础；与此相适应的是（自从原始公共土地占有制解体时起）全部历史都是階級斗争的历史，即社会发展各阶段上被剝削階級与剝削階級，被支配階級与統治階級間斗争的历史；在这个斗争現今所达到了的阶段上，被剝削被压迫的階級（无产階級）为要摆脫掉剝削它压迫它的那个階級（資产階級），已非同时使整个社会永远摆脫剝削、压迫以及階級斗争不可了，——这一基本思想完全是屬於馬克思一个人的<sup>①</sup>。

这点我已屡次說過，但現在却正必須在“宣言”本身  
头前也写明这点。

弗·恩格斯

1883年6月28日，倫敦

---

① “这一据我看来对于历史学应该有如达尔文学說对于生物学那样重大貢獻的思想，——我在英文版序言上这样写过，——我們两人早在1845年前几年就已經逐漸地接近到了。从我所著的‘英国工人阶级状况’一书中，可以明白看出当时我个人独自在这方面达到了何种程度的进展。但到1845年春我在布魯塞尔重新会见馬克思时，他已把这个思想完全周密地規定出来，并用几乎好像我在此地所轉述的一样透彻的語句向我說明了。”（恩格斯在1890年德文版上加的注。）

## 1888 年英文版序言

“宣言”是作为“共产主义者同盟”这一起初純粹是德国工人团体，后来成为国际工人团体，而在 1848 年以前欧洲那种政治条件下不免是个秘密团体的工人組織的綱領公布的。1847 年 11 月在倫敦举行的同盟代表大会上，委托馬克思和恩格斯两人起草一个預备公布的周詳的理論和实践的党綱。这一作品系于 1848 年 1 月初用德文写成，并于 2 月 24 日法国革命以前几星期寄到倫敦去付印。法文譯本是于 1848 年 6 月起义前不久在巴黎出版。第一次英文譯本是由麦克花侖女士执笔，而于 1850 年間在由哈尼主持的倫敦“紅色共和党人”杂志上刊载。丹麦文譯本和波兰文譯本也已出版了。

1848 年 6 月巴黎起义这一无产階級与資产階級間發生的第一次大搏战遭到失敗的事实，又把欧洲工人階級的社会政治要求暫時推到后面去了。从那时起，爭夺統治权的斗争，又像二月革命以前那样只是由有产階級中各个集团彼此間来进行了；工人階級被迫局限于爭取政治上的行动自由，并采取中等階級急进派极左翼的立



場。凡是仍旧帶有生机的独立无产階級运动，都不免受到无情的压迫。例如，普魯士警察机关发觉了当时設在科倫城的共产主义者同盟中央委员会。結果是該委员会各委員被捕，而經過十八个月监禁之后又于 1852 年 10 月被交付法庭审判。这次有名的“科倫共产党人审判案”是从 10 月 4 日开始，一直繼續到 11 月 12 日止；受审者中有七个人被判处了三年至六年不等的徒刑。当判詞公布后，同盟即由那些剩下的會員正式宣告解散。而“宣言”本身也就仿佛从此已該付諸遺忘了。

当欧洲工人階級又已充分强固而能够重新对統治階級举行进攻的时候，便有国际工人协会产生出来。但这个协会成立的目的既是要把欧美无产階級所有一切具有战斗能力的分子統一起来，也就不能立刻标榜“宣言”上所申述的那些原則。国际的綱領應該制定得充分广泛，使得英国工联会，法比意西等国蒲魯东派以及德国拉薩尔派<sup>①</sup>都能接受。馬克思拟定一个能使这一切党派滿意的綱領，原是完全指望共同行动和互换意見定会使工人階級智慧发展起来的。反資本斗争的事变和变迁——而且失敗比胜利更甚——就必然会使工人認識到他們素所

---

① 拉薩尔本人总是向我們声明說他是馬克思的門徒，因而他作为馬克思的門徒是站在“宣言”立場上的。但他在 1862—1864 年間所进行的公开鼓动，却始終沒有超出过主張由国家資助設立生产合作社的要求一步。（恩格斯加的注。）

崇奉的万应灵丹毫不中用，并使他們能更透彻地了解工人階級爭得解放的真實条件。馬克思原是料想得正確的。当 1874 年間国际宣告解散时，工人已經全然不是 1864 年間国际成立时的那个样子了。法国的蒲魯东派和德国的拉薩尔派已是气息奄奄，甚至英国那些在此很久以前大半已同国际决裂的保守派工联会也漸有进展，終使它們去年举行的斯温西代表大会上的主席能够用它們的名义声明說：“大陆社会主义再不使我們感觉畏惧了”。真的，“宣言”中的原則在世界各国工人中間都已傳播得很广了。

这样一来，“宣言”本身也重新提到前台上来了。自从 1850 年起，德文原本已在瑞士、英国和美国重版过数次。1872 年間，又有人在紐約把它譯成英文，并在《Woodhull and Claflin's Weekly》周刊上发表。接着又有人根据这个英文本把它譯成法文，并在紐約的“社会主义者”上刊载。以后在美国又至少出現过两种多少有些曲解地方的英文譯本，其中有一种还在英国重版过。由巴枯宁譯成的第一次俄文本是約于 1863 年間在日內瓦由赫尔岑办的“警鐘”印刷厂刊印；由英勇的維拉·查苏利奇<sup>①</sup>譯成的第二次俄文本，是于 1882 年間同样在日內

---

① 恩格斯在为“俄国的社会关系”一文写的跋言中，曾說这个譯本是由普列汉諾夫執筆。普列汉諾夫自己在“宣言”1900 年版本上也指明这个譯本是他所譯出的。——編者注

瓦出版。新的丹麦文譯本是于 1885 年在哥本哈根城編成《Socialdemokratisk Bibliothek》丛书刊行，新的法文譯本是于 1886 年<sup>①</sup>在巴黎“社会主义者报”上刊载。接着又有人根据后一版本譯成西班牙文，并于 1886 年在馬德里出版。至于德文原本翻印版，那更用不着去說：它至少也翻印过十二次。阿尔明尼亚文譯本原应于几个月前在君士坦丁堡印出，但却沒有出版問世，据說这只是因为出版人害怕在书上标明馬克思的姓名，而譯者又拒絕把“宣言”当作自己的作品出版。关于后来用其他諸国文字出版的譯本，我虽已听說过，但却沒有亲眼看見过。总之，“宣言”的經歷在頗大程度上是反映着現代工人运动的历史，它在目前無疑是全部社会主义文献中傳播最广和最帶国际性的著作，是从西伯利亚起至加里福尼亚止数千百万工人公认的共同綱領。

然而当我们写这个“宣言”时，終究不能把它叫作**社会主义宣言**。在 1847 年間以社会主义者見称的有两种人：一方面是那些信奉各种空想学說的分子，即英国的欧文派和法国的傅立叶派，并且这两个流派都已經变成了不过是个漸漸死灭的宗派；另方面便是各种各样的社会庸医，他們都答应要用各种补綴办法来医治一切社会病症而毫不伤及資本和利潤。这两种人都是站在工人階級

---

<sup>①</sup> 这里年份标得不确。恩格斯所指的这个法文譯本是于 1885 年在“社会主义者报”上刊载的。——編者注

运动以外，宁願向“士大夫”階級請求援助。至于当时工人階級中那些确信单纯政治变革全然不够而认为必須根本改造全部社会的分子，却自称为共产主义者。这种共产主义还是頗为粗糙的，尙欠修琢的，純粹出于本能的一种共产主义；但它却探索着最主要之点，因此它在工人階級中間竟是充分有力，終能創立出一种空想的共产主义：在法国有卡貝的共产主义，在德国有魏特林的共产主义。可見，在 1847 年間，社会主义乃是資產階級的运动，而共产主义則是工人階級的运动。当时，社会主义——至少是在大陆方面——乃是一种“讲体面的”东西，而共产主义却恰恰相反。既然我們自始就认定“工人階級的解放只能是工人階級自己的事情”，所以我們也就絲毫沒有怀疑究应在这两个名称中間选定哪一个名称。而且我們后来也根本沒有想到要把这个名称拋棄。

虽然“宣言”是我們兩人共同的作品，但我終究认为我必須指出，构成“宣言”核心的基本原理是屬於馬克思一个人的。这个原理就是：每一历史时代主要的經濟生产与交换方式及其所必然决定的社会結構，是該时代政治历史和該时代智慧发展史所由以确立的基础；只有根据这一基础出发，才可說明这个历史时代；因此（从公共占有土地的原始氏族社会解体时起）全部历史都是階級斗争的历史，即剝削階級与被剝削階級，統治階級与被压迫階級間斗争的历史；在这个階級斗争史現今发展到了

的阶段上，被剝削被压迫的阶级（无产阶级）为要摆脱剝削它压迫它的那个阶级（资产阶级）的桎梏，已非同时使整个社会一劳永逸地摆脱任何剝削、任何压迫以及任何阶级划分和阶级斗争不可了。

这一据我看来对于历史学应该有如达尔文学说对于生物学那样重大贡献的思想，我们两人早在 1845 年前几年就已经逐渐地接近到了。从我所著的“英国工人阶级状况”<sup>①</sup>一书中，可以明白看出当时我个人独自在这方面达到了何种程度的进展。但到 1845 年春我在布鲁塞尔重新会见马克思时，他已把这个思想完全周密地规定出来，并用几乎好像我在此地所转述的一样透彻的语句向我说明了。

现在我从我们共同为 1872 年德文版写的序言中引出如下一段话：

“虽然最近二十五年来实际情形已有过重大的变更，但本‘宣言’中所发挥的一般基本原理整个说来至今还是完全正确。在个别地方本应加以某些修改。这些基本原理在实际方面的运用，正如‘宣言’本身所说，是随时随地都要依现存历史条件为转移的，所以第二章末尾所提出的那些革命措施并没有什么孤独自在的意义。在现

---

① «The Condition of the Working Class in England in 1844». By Frederick Engels. Translated by Florence K. Wischnewetzky, New York, Lovell-London. W. Reeves, 1888. (恩格斯加的注。)

今的时候，这一段在許多方面都要写得不同了。由于从1848年来大工业已有大規模的发展以及工人阶级的政党組織已跟着增长起来，由于首先既有过二月革命的实际經驗而后来又尤其有过无产阶级第一次掌握政权达两月之久的巴黎公社的实际經驗，所以这个綱領現在有某些地方已經陈旧了。特别是公社已证明出：‘工人阶级不能简单地握取現成的国家机器并运用它来达到自己的目的’（参看“法兰西内战”“国际工人协会总委员会宣言”，倫敦1871年英文版，第15頁，那里把这个思想發揮得更完备）。其次，很明显的，当时对于社会主义文献所作的批評在今天看来是不完备的，因为这一批評只包括到1847年止；同样，很明显的，当时关于共产党人对各种反对党派的态度問題所述的意見（第四章）虽然大体上至今还是正确，但它在某些枝节方面終究已嫌陈旧，这至少是因为政治形势已經完全改变，而当时所列举的那些党派大部分已被历史发展进程根本扫除了。

但‘宣言’是一个历史文件，所以我們认为自己已沒有权利来加以更改。”

本版譯文是由譯过馬克思所著“資本論”一书大部分的穆尔先生执笔。我同他一起把譯文校閱过一遍，并且我还加进了一些历史备考性的附注。

弗·恩格斯

1888年1月30日，倫敦

## 1890 年德文版序言

自从我写了上面那几段話<sup>①</sup>的时候起，又已經有必要来刊印“宣言”德文新版了，并且“宣言”本身也有一些遭遇是值得在此地指出的。

1882年間在日内瓦刊印了由維拉·查苏利奇譯成的第二种俄文本，馬克思和我曾为这个譯本写过一篇序言。可惜我已把这篇序言德文原稿遺失了，所以現在我只好由俄文轉譯过来，这样作法当然是很少使工作本身占到便宜的<sup>②</sup>。序言內容如下：

“‘共产党宣言’由巴枯宁譯成的第一次俄文本，系于60年代初由‘警钟’印刷厂刊印。当时，在西欧一般人看来，‘宣言’譯成俄文出版不过是文坛上的一种奇聞而已。这种看法現在已經是不行了。

当时（1847年12月）无产阶级运动傳播的范围还很

---

① 恩格斯在这里所指的是他为1883年德文版所写的那篇序言。——編者注

② 恩格斯所提到的这篇遺失了的由馬克思和恩格斯共同写的“宣言”俄文版序言，現已寻得并保存在馬克思恩格斯列宁研究院文庫中，刊載于本版的这篇序言譯文系从德文原稿譯出。——編者注

狹小，這從‘宣言’最後一章‘共產黨人對各國各種反對黨派的态度’中便可最明顯不過地看出。在這一章里恰巧沒有說到俄美兩國。當時，俄國是歐洲全部反動勢力的最後一支龐大後備軍，而向美國境內移民又疏散着歐洲無產階級的過剩力量。這兩個國家都曾向歐洲供給原料，同時又充當着銷售歐洲工業品的市場。所以這兩個國家不管怎樣都是當時歐洲現存秩序的支柱。

這種情形現在該是多麼厲害地改變了呵！正是歐洲移民促進了美國農業大規模的發展，目前美國農業正以其競爭力量根本震撼着歐洲各國的大小土地占有制。除此而外，這種移民又使美國有了可能來大規模地強烈地開發其豐富的工業發展資源，以至很快就會打倒西歐各國特別是英國的工業壟斷地位。同時，這兩種情況對於美國本身也起着一種革命作用。作為美國全部政治制度基礎的中小農民地產，都已漸漸被巨大農場競爭力量征服下去；同時，各工業區域內又已開始發展着人數眾多的無產階級和厲害驚人的資本集中過程。

現在來看俄國那里的情形吧！在1848—1849年革命期間，不僅歐洲各國的君主，而且歐洲各國的資產者，都曾把俄國干涉看作唯一救星，以為這種干涉能拯救他們擺脫當時剛剛開始覺醒的無產階級。沙皇曾被宣布為歐洲反動勢力的首領。現在，沙皇已是被革命勢力禁錮在加琴納的一個俘虜，而俄國已是歐洲革命運動的先進



部队了。

‘共产党宣言’的任务是宣告现代资产阶级所有制必然行将灭亡。可是，我們看見，現在俄国除了迅速发展着的资本主义狂热，以及剛才开始形成起来的资产阶级土地所有制而外，大半土地仍由农民村社公有。于是就要問：俄国村社——这一固然已經大遭破坏的原始公共土地占有形式——是否能直接过渡到最高度的土地占有形式，即过渡到共产主义的土地占有形式呢？或是相反，它还須先經歷西欧历史发展进程所經歷过的那个瓦解过程呢？

目前对于这个问题唯一可能的答复是：假如俄国革命将成为西欧无产阶级革命的信号而双方互相补充的話，那末現今俄国村社公共土地占有制便能成为共产主义发展的起点。

卡·馬克思

弗·恩格斯

1882年1月21日，倫敦”

約在此时前后不久，在日內瓦出版了新的波兰文譯本：《Manifest Komunistyczny》。

随后又于1885年間在哥本哈根城編成《Socialdemokratisk Bibliothek》丛书出版了一种新的丹麦文譯本。可惜这一譯本很不完备；有几个很重要的地方大概是因为譯者感到难譯而被删掉了，并且这个譯本根本就含有

些草率从事的痕迹，尤其令人气愤的是从譯文中分明可以看出，要是譯者較為細心一点，他是能够把它譯得很好的。

1886年在巴黎“社会主义者报”上刊载了新的法文譯本；这要算是迄今所有一切譯本中最完善的譯本了。

同年間又有人根据这个法文本譯出并刊行了西班牙文版本，起初是登載在馬德里《El Socialista》上，接着又印出了单行本：《Manifiesto del Partido Comunista》，por Carlos Marx y F Engels. Madrid. Administración de 《El Socialista》. Hernán Cortés 8.

这里我还要指出一件很可笑的事实。在1887年間，君士坦丁堡城內一位出版家收到了阿尔明尼亚文的“宣言”譯稿；但这位慈善君子却没有勇气把这标明有馬克思姓名的作品刊印出来，竟认为最好是請譯者把它假冒为自己的作品出版，但譯者却拒絕这样去作。

在英国多次刊印过由美国人譯成的几种多少有些曲解地方的版本之后，到1888年間终于出版了一种正确的譯本。这个譯本是由我的一位友人穆尔执笔，并且在付印以前还經我同他两人一起重新校閱过一遍。封面标题是：《Manifesto of the Communist Party, by Karl Marx and Frederick Engels. Authorized English translation, edited and annotated by Frederick Engels. 1888. London, William Reeves, 185 Fleet st. E. C.》。我在那里加

进了一些附注，其中有几項已編入本版中。

“宣言”有它本身的經歷。它出現的时候就受到过当时人数尚少的科学社会主义先鋒队的热烈欢迎（第一篇序言里所指出的那些譯本便可证明这点），但它不久后却被那紧跟着 1848 年 6 月巴黎工人失敗而抬起头来的反动势力挤到了后台去，而在 1852 年 11 月科倫共产党人受审之后，它更被“依法”宣布为非法的了。与二月革命相关联的工人运动退出了社会舞台，于是“宣言”也就跟着退到后台里去了。

当欧洲工人阶级又充分强固而能重新对統治阶级政权实行进攻的时候，便有国际工人协会产生出来。它的目的是要把欧美工人阶级所有一切具有战斗能力的分子統一成为一个偉大的军队。因此，它不能直接根据“宣言”上所申述的那些原則出发。它需要有一个不致把英国工联会，法比意西等国蒲魯东派以及德国拉薩尔派<sup>①</sup>摈諸門外的綱領。这样一个綱領即国际章程导言，系由馬克思写成，其行文之巧妙是連巴枯宁和无政府派也不能不承认的。馬克思完全相信“宣言”上所提出的那些原則終究会获得胜利，他完全信賴于共同行动和共同討論

---

① 拉薩尔在和我們接触时总是自认为是馬克思的“門徒”，因而他作为馬克思的“門徒”当然是站在“宣言”立場上的。但他的那些信徒却不是如此，他們始終沒有超出过他主張由国家資助設立生产合作社的那种要求一步，并把整个工人阶级区划为主張靠国家救济者和主張自我救助者两部分。（恩格斯加的注。）

必定会使工人阶级的智慧发展起来。反资本斗争的事件和变迁，——而且失败比胜利更甚，——不能不使进行斗争的人们明白自己迄今所崇奉的那些万应灵丹毫不中用，并使他们的头脑更善于透彻了解工人争得解放的真实条件。马克思原是料想得正确的。1874年间，当国际宣告解散的时候，工人阶级已经全然不像1864年国际成立时的那个样子了。拉丁语系诸国的蒲鲁东派和德国特有的拉萨尔派已经是气息奄奄，甚至当时极端保守的英国工联会也渐有进展，终于使它们1887年举行的斯温西代表大会上的主席能够用它们的名义声明说：“大陆社会主义再不使我们感觉畏惧了”。但在1887年时，大陆社会主义已经差不多完全是“宣言”上所申述的那个理论了。由此可见，“宣言”的历史在某种程度上是反映着1848年以来现代工人运动历史的。现在，它无疑是全部社会主义文献中传播最广和最带国际性的著作，是从西伯利亚起直到加利福尼亚止的世界各国千百万工人共同的纲领。

可是，当“宣言”出世的时候，我们终究不能把它叫作**社会主义宣言**。在1847年间以社会主义者见称的有两种人。一方面是那些信奉各种空想学说的分子，特别是英国的欧文派和法国的傅立叶派；这两个流派当时都已经变成了不过是些渐渐死灭的宗派。另方面便是各种各样的社会庸医，他们想用各种万应药方和各种补缀办法

来消弭社会灾难而毫不伤及资本和利润。这两种人都是站在工人运动以外，宁愿向“士大夫”阶级请求援助。反之，当时确信单纯政治变革全然不够而要求根本改造社会的那一部分工人，却自称为**共产主义者**。这种共产主义是一种尚少加工的，只是出于本能的，颇为粗糙的共产主义；但它竟已充分有力，终于造成了两种空想的共产主义体系：在法国有卡貝的“伊加利亚”共产主义，在德国魏特林的共产主义。在1847年間，社会主义是资产阶级的运动，而共产主义则是工人的运动。当时，社会主义——至少是在大陆方面——是一种讲体面的东西，而共产主义却恰恰相反。既然我们当时已经十分坚决认定“工人阶级的解放只能是工人阶级自己的事情”，所以我们也就丝毫没有怀疑究竟在这两个名称中间选定哪一个名称。而且后来我们也根本没有想到要把这个名称抛弃。

“全世界无产者，联合起来！”——当四十二年前我们在巴黎革命，即在不产阶级带着本身要求发动起来的第一次革命前夜向世界上发出这个号召时，响应者还是寥寥无几。可是，1864年9月28日，大多数西欧国家中的无产者已经联合成为流芳百世的国际工人协会了。固然，国际本身只存在过九年之久。但它所创立的全世界无产者永久的联合依然存在，并且比先前任何时候更加坚固，而今天这个日子就是最好不过的证明。因为今天

我写这个序言的时候，欧美两洲无产阶级正在检閱着自己的战斗力量，它們第一次在一个旗帜下动員成为一个军队，以求达到一个最近的目的，即在法律上确立早已由国际 1866 年日内瓦代表大会宣布，尔后又經 1889 年巴黎工人国际代表大会再度宣布过的八小时标准工作日。今天的情景定会使全世界资本家和地主們知道：全世界的无产者現在真正已經联合起来了。

呵，如果馬克思今天还能同我站在一起亲眼看見这种情景的話！

弗·恩格斯

1890 年 5 月 1 日倫敦

## 1892 年波兰文版序言\*

根据目前已有必要来刊印“共产党宣言”波兰文新版这一事实，便可作出好几个結論。

首先必須指出的，是“宣言”近来已成为表明欧陆各国大工业发展状况的一种指标。某一国度內大工业愈发展，則該国工人中間要想把本階級对有产階級說来所处地位認識清楚的意向也愈益强烈，工人中間的社会主义运动也愈益扩大，因而对于“宣言”的需求也愈益增长。所以，我們根据“宣言”用某国文字銷行的份数，就不仅可以充分确切断定該国工人运动的状况，并且还可充分确切断定該国大工业发展的程度。

因此，“宣言”波兰文新版之刊行，乃是波兰工业长足进步的明证。至于从上次版本刊印时起十年以来确实已有这种进步，那却是絲毫不容置疑的。俄皇兼管的波兰，維也納會議所割裂的波兰，已成为俄罗斯帝国境内巨大的工业区域了。俄国大工业分散于各处，一部分位置在

---

\* 波兰文版序言是从德文原本譯出。——譯者注

芬兰灣沿岸区，另一部分位置在中央区（莫斯科，弗拉基米尔），还有一部分位置在黑海和亚速海沿岸等等，而波兰工业則集中于一个面积相对狭小的地区，它既感受到这种集中的长处，另方面又感受到这种集中的短处。这种长处是竞争方的俄罗斯企业家也已承认的，所以他们虽拚命想把一切波兰人俄罗斯化，但同时却要求过要施行抵御波兰的保护稅律。至于这种短处，即无论波兰企业家或俄罗斯政府都感受到的短处，那就是社会主义思想在波兰工人中間迅速傳播和对于“宣言”需求程度增长的事实。

然而，波兰工业超过俄国工业而这样迅速发展，却是波兰人民拥有源源不絕生命能力的又一明证，并且是波兰人民必能达到民族复兴的又一保证。而强盛独立波兰的恢复，却又不只是与波兰人利益攸关，并且是与我們大家利益攸关的事情。欧洲各民族間誠懇的国际合作，只有在每个民族都成为自己家里全权主人的条件下才能实现。在一八四八年革命时，无产階級战士在无产階級旗帜下归根到底固然只是执行了资产階級的工作，然而这次革命終究假手于自己未竟事业的完成者——路易·拿破侖和俾斯麦——实现了意大利、德意志和匈牙利的独立。至于波兰，那末虽說它从1792年起对于革命所作的貢獻比这三个国家总共所作的貢獻还要大，然而当它于1863年在优越十倍的俄軍压击下呻吟喘息的时候，人家



却竟把它拋棄不顧了。波蘭貴族既未能保持住波蘭獨立，也未能重新爭得波蘭獨立；在資產階級看來，波蘭獨立在目前至少也是一件不關痛癢的事情。然而這種獨立却是為確立歐洲各民族協和合作所必需的。這種獨立只有年輕的波蘭無產階級才能爭得，而一當波蘭無產階級把它爭到手的時候，那它就會完全有保障了。因為歐洲所有其餘各國工人都是如波蘭工人本身一樣需要波蘭獨立的。

弗·恩格斯

1892年2月10日，倫敦

# 1893 年意大利文版序言

告意大利讀者

“共产党宣言”几乎是适逢 1848 年 3 月 18 日那天公布的，那天在米兰和柏林发生了革命，即发生了两个民族——其中一个处于欧洲大陆中心，另一个处于地中海沿岸国中心——举行的武装起义；这两个民族在此以前都是因疲憊于内部离析紛爭而遭到外族宰制的。意大利曾受奥皇支配，而德意志則受到全俄皇帝那种虽較为間接，但同样是难堪的压迫。1848 年 3 月 18 日事变的后果已使意大利和德意志免除了这种耻辱；至于这两个偉大民族在 1848—1871 年間竟告恢复和終究重新获得独立，那就是因为正如馬克思所說原将一八四八年革命压倒下去的那些人居然違反心願充当了这次革命未竟事业的完成者。

这次革命到处都是由工人阶级实行的：构筑街垒和流血牺牲的都是工人。可是只有巴黎工人才在实行推翻政府时抱有过完全确定的决心要把资产阶级制度也一并

推翻。然而，他們虽曾認識到他們这个階級与資產階級間存在有不可避免的对抗，但当时無論法国經濟发展情形或法国工人智力发展水平，都还没有达到可能实现社会改造的地步。因此，革命的果实归根到底是由資本家階級拿去了。其他各国——意大利，德意志和奥地利——工人，却自始就簡直是专为帮助資產階級取得政权而动作了的。可是，無論在哪一个国度里，資產階級的統治总非有本民族独立不可。因此，一八四八年革命結果也就不能不使前此未曾有过統一和独立的那些民族——意大利，德意志和匈牙利——获得統一和独立。目前这点已輪到波兰头上来了。

由此可見，一八四八年革命虽然还不是社会主义革命，但它毕竟为社会主义革命扫清了道路，为这个革命奠定了基地。最近四十五年以來，資產階級制度既已在世界各国引起了大工业的高漲，同时也到处造成了人数众多、团結紧密和实力强大的无产阶级，亦即产生了——正如“宣言”上所說——它自身的掘墓人。若不使每个民族都恢复其独立和統一，那末無論无产阶级的国际联合，亦無論各民族为达到共同目的而必須实行的和睦与自觉的合作，都是无法办到的。試想像看，在 1848 年前盛行的那种政治条件下，可能有什么意大利工人，匈牙利工人，德意志工人，波兰工人，俄罗斯工人共同进行的国际动作么！

可見，1848 年間的搏战并不是徒然进行了的。从这次革命时期起直至今日的这 45 年，也不是徒然过去了的。这次革命时期的果实已开始成熟起来，而我惟願本版意大利文譯本之出版問世能成为意大利无产階級胜利的吉祥預兆，也如“宣言”原文之出版問世成了国际革命的預兆一样。

“宣言”上充分承认了資本主义在先前所起过的那种革命作用。意大利原是最先的一个資本主义民族。中世紀的終結和現今資本主义时代的开端，是由当时一位大人物表征过的。这位人物就是意大利人但丁，他是中世紀的最后一位詩人，同时又是新时代的最初一位詩人。現在也如 1300 年間那样，新的历史紀元正在到来。意大利是否会給我們提出一个新的但丁来把这无产階級新紀元的誕辰表白一下呢？

弗·恩格斯

1893 年 2 月 1 日，倫敦



# 共产党宣言<sup>1</sup>

卡·馬克思和弗·恩格斯写于  
1847 年 12 月—1848 年 1 月  
1848 年 2 月第一次以单行本在  
倫敦出版

原文是德文

俄文譯自 1890 年德文版  
并曾与 1848 年、1872 年  
和 1883 年版本核对



**M a n i f e s t**

der

# **Kommunistischen Partei.**

---

Veröffentlicht im Februar 1848.

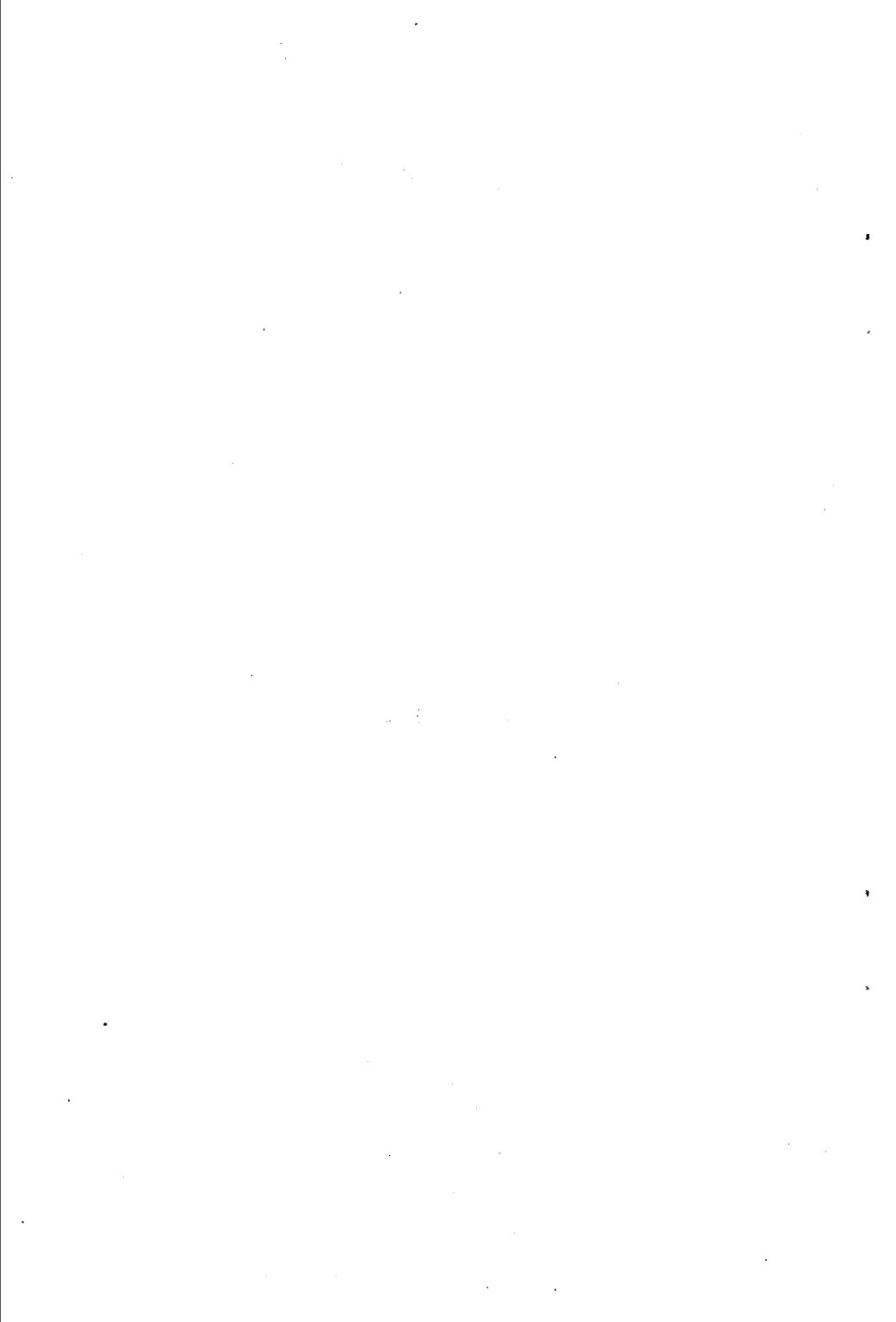
---

**London.**

Gedruckt in der Office der „Bildungs-Gesellschaft für Arbeiter“  
von J. C. Burghard.  
46, LIVERPOOL STREET, BISHOPSGATE.

“共产党宣言”第一版的扉页





一个怪影在欧洲游荡——共产主义的怪影。旧欧洲所有一切势力：教皇和沙皇，梅特涅和基佐，法国的激进党人和德国的警探，都为神圣地驱除这个怪影而联合起来了。

有哪一个反对党不被它那些当权的敌人咒骂为共产党呢？又有哪一个反对党不拿共产主义这个罪名去骂更进步的反对党人和自己的反动的敌人呢？

从这个事实中可以得出两个结论：

共产主义已经被欧洲一切势力公认为一种势力了。

现在，共产党人已经应当向全世界公开说明自己的观点、自己的目的、自己的意图，并且拿出自己的党的宣言来对抗那关于共产主义怪影的神话了。

为了这个目的，属于各种不同民族的共产党人就集会于伦敦，拟定如下的宣言，用英文、法文、德文、意大利文、弗兰德尔文和丹麦文公布于世。

## 一、资产者与无产者<sup>①</sup>

至今所有一切社会的历史<sup>②</sup>都是阶级斗争的历史。

自由民和奴隶，貴族和平民，地主和农奴，行会师傅<sup>③</sup>和帮工，簡短些說，压迫者和被压迫者，始終处于相互对抗的地位，进行不断的，有时隐蔽，有时公开的斗争，而每一次斗争的結局，不是整个社会受到革命改造，就是斗争的各阶级同归于尽。

在过去的各个历史时代，我們几乎到处都可以看到社会完全划分为各个不同的等级，可以看到由各种不同的社会地位构成的整个阶梯。在古代的罗马，有貴族、騎士、平民和奴隶；在中世紀，有封建領主、陪臣、行会师傅、

---

① 资产阶级是指現代資本家阶级，現代資本家是占有社会生产資料、使用雇佣劳动的。无产阶级是指現代雇佣工人阶级，現代雇佣工人是沒有自己的生产資料、不得不靠出卖劳动力来維持生活的。（恩格斯在1888年英文版上加的注。）

② 即有文字可考的全部历史。在1847年的时候：关于社会的史前状态，即关于全部成文史以前的社会組織，几乎还完全沒有人知道。后来，哈克斯特豪森发现了俄国的公社土地所有制，毛勒证明了这种所有制是一切日耳曼部落的历史发展所由肇源的社会基础，从而逐漸搞清楚，土地公有的村社乃是或者曾經是从印度起到爱尔兰止各地社会的原始形态。最后，摩尔根发现了氏族的真正的本质及其在部落中的地位，才把这个原始共产社会的典型的内部结构弄明白了。随着这种原始公社的解体，社会开始分裂为各个独特的、終于彼此对抗的阶级。关于这个解体过程，我试图在《Der Ursprung der Familie, des Privateigentums und des Staats》，2. Aufl., Stuttgart, 1886 [“家庭、私有制和国家的起源”，1886年，斯图加特，第二版]一书中加以探討。（恩格斯在1888年英文版上加的注。）<sup>2</sup>

③ 行会师傅就是在行会中享有全权的会员，他是行会内部的工匠，而不是行会的首长。（恩格斯在1888年英文版上加的注。）

帮工和农奴，并且几乎在每一个阶级内部，又有各种特殊的等第。

从灭亡了的封建社会里产生出来的现代资产阶级社会，并没有消灭阶级矛盾。它不过用新的阶级、新的压迫条件、新的斗争形式代替了旧的罢了。

但是，现今这个时代，即资产阶级时代，却有一个特点，就是它使阶级矛盾简单化了：社会日益分裂为两大敌对的阵营，即分裂为两大相互直接对立的阶级：资产阶级和无产阶级。

从中世纪的农奴中间产生了初期城市的自由居民；从这个市民等级中间发展出最初的资产阶级分子。

美洲和环绕非洲的航路的发现，给新兴的资产阶级开辟了新的活动场所。东印度和中国的市场，美洲的殖民化，对殖民地的贸易，交换资料 and 一般商品的增加，给予了商业、航海业和工业空前未有的刺激，因而也就促进了崩溃着的封建社会内部所产生的革命因素的迅速发展。

以前封建的或者行会的工业组织已经不能再满足随着新市场的扩大而增加的需求了。于是，就有工场手工业取而代之。行会师傅被工业的中层等级排挤掉了；各个同业公会间的分工也就从此消失，由各个作坊内部的分工所代替了。

但是，市场总是在扩大，需求总是在增加。工场手工

业也不能再滿足这种需求了。于是，蒸汽和机器就引起了工业中的革命。現代的大工业代替了工場手工业；工业中的百万富翁，一批批产业軍的統領，即現代的資产者，代替了工业的中层等級。

大工业建立了由美洲的發現所准备好的世界市場。世界市場引起了商业、航海业和陆路交通工具的大規模的发展。这种发展又反轉过来促进了工业范围的扩大，同时，随着工业、商业、航海业和铁路的发展，資产階級也越发发展了，它越发增加自己的資本，越发把中世紀遺留下来的一切階級都排挤到后面去了。

由此可見，現代的資产階級本身是一个长期发展过程的产物，是生产和交換方式多次变革的产物。

資产階級这样每发展一步，都伴随有相应的政治上的成就。它在封建主統治时期是一个被压迫的等級，在公社<sup>①</sup>里面是一个武装的和自治的团体，在一些地方組成独立的城市共和国，在另一些地方又組成君主國中

---

① 在法国新兴的城市，甚至在它們还没有从封建領主手里爭得地方自治权和“第三等級”各項政治权利以前，就已經称为“公社”了。一般說来，这里是把英国看成資产階級經濟发展的典型国家，而把法国看成資产階級政治发展的典型国家的。（恩格斯在1888年英文版上加的注。）

意大利和法国的市民，从他們的封建領主手中贖买或爭得了最初的自治权利以后，把自己的城市团体称为公社。（恩格斯在1890年德文版上加的注。）

納稅的第三等級<sup>①</sup>；後來，在工場手工業時期，它是等級制的君主國里或專制的君主國里與貴族相抗衡的勢力，並且是一切大君主國的主要基礎；最後，從大工業和世界市場確立的時候起，它在現代的代議制國家里奪得了獨攬的政治統治權。現代的國家政權只不過是管理整個資產者階級共同事務的委員會罷了。

資產階級在歷史上曾經起過非常革命的作用。

凡是資產階級已經取得統治的地方，它就把所有封建的、宗法的和純朴的關係系統破壞了。它無情地斬斷了那些使人依附於“天然的尊長”的形形色色的封建羈絆，它使人和人之間除了赤裸裸的利害關係即冷酷无情的“現金交易”之外，再也找不到任何別的联系了。它把高尚激昂的宗教虔誠、義俠的血性、庸人的溫情，一概淹沒在利己主義打算的冷水之中。它把人的個人尊嚴變成了交換價值，它把無數特許的和自力掙得的自由都用一種沒有良心的貿易自由來代替了。總而言之，它用公開的、無耻的、直接的、冷酷的剝削代替了由宗教幻想和政治幻想掩蔽着的剝削。

資產階級抹去了一切素被尊崇景仰的職業的莊嚴光彩。它使醫生、律師、牧師、詩人和學者變成了受它雇用

---

① 在經恩格斯校訂過的 1888 年的英文版中，“獨立的城市共和國”後面加有“（如在意大利和德國）”，在“君主國中納稅的第三等級”後面加有“（如在法國）”。——編者注

的僕役。

資產階級撕破了籠罩在家庭關係上面的溫情脈脈的紗幕，把這種關係變成了單純的金錢關係。

資產階級揭示了，中世紀那種深受反動派稱許的蠻悍勇武舉動，自然是和怠惰因循習氣相輔相成的。它首次證明了，人類的活動能夠取得怎樣的成就。它創造了同埃及金字塔、羅馬水道、哥德式教堂根本不同的藝術奇蹟；它舉行了同民族大遷移和十字軍東征完全異趣的遠征。

資產階級如果不使生產工具，不使生產關係，因而不使全部社會關係經常發生變革，就不能生存下去。相反，過去一切工業階級賴以生存的首要條件，却是原封不動地保持舊的生產方式。生產中經常不斷的變革，一切社會關係的接連不斷的震盪，恒久的不安定和變動，——這就是資產階級時代不同於過去各個時代的地方。一切陳舊生鏽的關係以及與之相適應的素被尊崇的見解和觀點，都垮了；而一切新產生的關係，也都等不到固定下來就變為陳舊了。一切等級制的和停滯的東西都消散了，一切神聖的東西都被褻瀆了，於是人們最後也就只好用冷靜的眼光來看待自己的生活處境和自己的相互關係了。

由於需要不斷擴大產品的銷路，資產階級就不得不奔走全球各地。它不得不到處鑽營，到處落戶，到處建立

联系。

资产阶级既然榨取全世界的市场，这就使一切国家的生产和消费都成为世界性的了。不管反动派怎样伤心，资产阶级还是挖掉了工业脚下的民族基础。旧的民族工业部门被消灭了，并且每天都还在被消灭着。它们被新的工业部门排挤掉了，因为建立新的工业部门已经成为一切文明民族的生命攸关的问题；这些部门拿来加工制造的，已经不是本地的原料，而是从地球上极其遥远的地区运来的原料；它们所出产的产品，已经不仅仅供本国内部消费，而且供世界各地消费了。旧的需要为新的需要所代替，旧的需要是用国货就能满足的，而新的需要却要靠非常遥远的国家和气候悬殊的地带的产品才能满足了。过去那种地方的和民族的闭关自守和自给自足状态已经消逝，现在代之而起的已经是各个民族各方面互相往来和各方面互相依赖了。物质的生产如此，精神的生产也是如此。各个民族的精神活动的成果已经成为共同享受的东西。民族的片面性和狭隘性已日益不可能存在，于是由许多民族的和地方的文学形成了一个世界的文学。

资产阶级既然把一切生产工具迅速改进，并且使交通工具极其便利，于是就把一切民族甚至最野蛮的都卷入文明的漩涡里了。它那商品的低廉价格，就是它用来摧毁一切万里长城、征服野蛮人最顽强的仇外心理的重



炮。它迫使一切民族都在惟恐灭亡的忧惧之下采用资产阶级的生产方式，在自己那里推行所谓文明制度，就是说，变成资产者。简短些说，它按照自己的形象，为自己创造出—个世界。

资产阶级已经使乡村屈服于城市的统治。它创立了规模巨大的城市，使城市人口比农村人口大大增加了起来，因而使很大一部分居民脱离了乡村生活的愚昧状态。正像它使乡村依赖于城市一样，它使野蛮的和半开化的国家依赖于文明的国家，使农民的民族依赖于资产阶级的民族，使东方依赖于西方。

资产阶级一天天地消灭生产资料、财产和人口等的分散状态。它使人口密集起来，使生产资料集中起来，使财产聚集在少数人的手里。由此必然产生的后果就是政治的集中。原先各自独立的、几乎只是由联盟关系联系起来的，各有其不同利益、不同法律、不同政府、不同税则的各个地区，现在已经结合成为一个拥有**统一的政府、统一的法制、统一的民族阶级利益、统一的税关的民族**了。

资产阶级争得自己的阶级统治地位还不到一百年，它所造成的生产力却比过去世代代总共造成的生产力还要大，还要多。自然力的征服，机器的采用，化学在工农业中的应用，轮船的行驶，铁路的通行，电报的往返，大陆—洲—洲的垦殖，河川的通航，仿佛用法术从地底下呼唤出来的大量人口，——试问在过去哪一个世纪能够料

想到竟有这样大的生产力潜伏在社会劳动里面呢？

由此我們可以看到，資產階級賴以形成的生产和交換資料，都是在封建社会里面造成的。在这些生产和交換資料发展到一定阶段上，封建社会的生产和交換在其中进行的关系，封建的农业和制造业組織，一句話，封建的所有制关系，就不能再同已經发展的生产力相适应了。这种关系已經不是促进生产而是阻碍生产了。它們已經变成了束縛生产的桎梏。它們必須被打破，而且果然被打破了。

起而代之的是自由竞争和与自由竞争相适应的社会政治制度，即資產階級在經濟上和政治上的統治。

現在，在我們眼前又发生着类似的运动。現代的資產階級社会，連同它的資產階級的生产和交換关系，連同它的資產階級的所有制关系，曾經像魔术一样造成了极其龐大的生产和交換資料，現在它却像一个魔术士那样不能再对付他自己用符咒呼唤出来的魔鬼了。所以，几十年来的工商业历史，只不过是現代生产力反抗現代生产关系的历史，即反抗那作为資產階級及其統治的存在条件的所有制关系的历史。要证明这一点，只要指出周期性的而且愈来愈凶猛地危及整个資產階級社会生存的商业危机就够了。在商业危机期間，每次不仅有很大一部分制成的产品被毀灭掉，而且有很大一部分已經造成的生产力也被毀灭掉了。在危机期間，发作了一种在过

去一切时代看来好像是荒唐现象的社会瘟疫，即生产过剩的瘟疫。社会轉瞬間回复到突如其来的野蛮状态，仿佛是一次大饥荒、一場毁灭性的大战争，完全吞噬了社会的全部生活资料；仿佛是工商业全被毁灭了，——这是什么缘故呢？就因为社会文明过度，生活资料太多，工商业规模太大。社会所拥有的生产力已经不能再促进资产阶级的所有制关系的发展；相反，生产力已经增长到这种关系所不能容纳的地步，资产阶级的关系已经阻碍生产力的发展；而当生产力一开始突破这种障碍的时候，就使整个资产阶级社会陷入混乱状态，就使资产阶级的所有制的存在受到威胁。资产阶级的关系已经太狭窄了，再容纳不了它们本身所造成的财富了。——资产阶级是用什么办法来克服这种危机的呢？一方面是破坏大量生产力，另一方面是夺取新的市场，更加彻底地榨取旧的市场。这究竟是怎样的一种办法呢？这不过是资产阶级在准备更全面更猛烈的危机的一种办法，不过是使防止危机的手段愈来愈少的一种办法。

资产阶级用来推翻了封建制度的那个武器，现在却对准资产阶级自己了。

可是，资产阶级不仅锻造了置自身于死地的武器；同时它还造就了将运用这武器来反对它自己的人——现代的工人，即无产者。

资产阶级即资本愈发展，无产阶级即现代的工人阶

級也就愈发展；現代的工人只有当他們能找到工作的时候才能生存，但是他們又只有当他們的劳动还能增殖資本的时候才能找到工作。这些不能不把自己零星出卖的工人，如同其他任何貨物一样，也是一种商品，所以他們也不免要受到竞争方面一切偶然情况的影响，也不免受到市場方面一切波动的影响。

由于机器采用范围的扩大和分工程度的增加，无产者的劳动已經失去了任何独立的性质，因而也就失去了对工人的任何吸引力。工人已变成机器的简单附屬品，他所担任的只不过是一些极其简单的、极其单调的和极容易学会的操作。因此，花在工人身上的費用，也就几乎只限于維持工人生命和延續工人后代所必需的生活資料。但是，一切商品的价格，从而劳动<sup>3</sup>的价格，都是同它的生产費用相等的。因此，劳动愈使人感到厌恶，工資也就愈减少。不但如此，机器的采用范围愈广，分工愈細，劳动量也就愈增加，这或者是由于工作时间的延长，或者是由于在一定时间内所要求的劳动量的增加，机器操作过程的加速，等等。

現代的工业已經把宗法性的师傅的小作坊变成工业資本家的大工厂。挤在工厂里的工人群众就像士兵一样被編制起来。他們是产业軍的小兵，受着整批士官和将校的层层監視。他們不仅是資产者阶级的奴隶，不仅是資产阶级国家的奴隶，并且他們每日每时都受机器，受监

工，首先是受各本厂厂主資产者本人的奴役。这种专横制度愈是公开表示自己的目的是发财，那末它就愈显得刻薄、可憎和令人痛恨。

手工劳动所要求的技巧和气力愈少，換句話說，現代的工业愈发达，那末男工劳动也就愈受到女工劳动和童工劳动的排挤。对于工人階級來說，性別和年齡的差別已經没有什么社会意义了。他們都是劳动工具，仅仅因为他們性別和年齡的不同而需要有多寡不一的費用罢了。

当厂主对工人們的剝削告一段落，工人們终于領到了用現錢支付的工資的时候，馬上就有資产階級中間的另一部分人——房东、店主、高利貸者等等，紛紛奔向工人們了。

中层等級的下层，即小工业家、小商人和小食利者、手工业者和农民——所有这些階級都降落到无产階級的队伍里来了，有的是因為他們的小資本不够經營大工业，經不起大資本家竞争；有的是因為他們的專門技藝已經被新的生产方法弄得一錢不值了。无产階級的队伍就是这样从居民中間的各个階級补充起来的。

无产階級經歷了各个不同的发展阶段。它反对資产階級的斗争，是从它开始存在的那一天开始的。

最初是个別的工人，然后是某一工厂的工人，然后是某一地方某一劳动部門的工人，同那直接剝削他們的个

別資產者作斗争。他們攻击的对象不仅是資產階級的生产关系,并且是生产工具本身;他們毀坏那些来竞争的进口貨,搗毀机器,放火燒毀工厂;他們力图用强力恢复已經失去的中世紀工人的地位。

在这个阶段上,工人們还是分散在全国各处、因为相互竞争而联合不起来的人群。这时候,工人群众的团结,还不是由于他們自己的联合,而仅仅是資產階級联合的结果,当时資產階級为了达到自己的政治目的,曾經不得不发动、并且暂时还能够发动整个无产階級投入运动。所以,在这个阶段上,无产階級还不是同自己的敌人作斗争,而是同自己的敌人的敌人作斗争,即同君主专制的余孽、地主、非工业資產者和小資產者这些人作斗争。因此,这时的全部历史运动都操在資產階級手里;在这种条件下取得的每一个胜利就都成了資產階級的胜利。

然而,随着工业的发展,无产階級不仅人数增加了,而且它集合成为广大的群众了。它的力量日益增加,它自己也日益感觉到自己的力量。机器使各种劳动之間的差别越来越少,使工資几乎到处都降到同样低的水平,因而无产階級的利益和生活条件也越来越趋于一致。資產者彼此間变本加厉的竞争以及由此所引起的商业危机,使得工人們的工資愈加搖摆不定;由于机器日益迅速的发展和繼續不断的改良,使得无产者的生活地位越来越沒有保障;个别工人同个别資產者之間的冲突愈益成为

两个阶级之間的冲突。工人们开始成立反对资产者的同盟<sup>①</sup>；他们一致起来保卫他们的工资。他们甚至建立了经常性的团体，以便一旦发生冲突时使自己有所保障。有些地方，斗争转变成为起义。

工人们有时也得到胜利，但是这种胜利只是暂时的。他们斗争的真实成果并不是直接得到的成效，而是工人們的越来越大的团结。促进这种团结的，是由大工业所造成的愈益发达的交通工具，因为这种交通工具使各地工人彼此有了联系。只要有了这种联系，就能把许多只在地方范围内发生而性质又都相同的斗争汇合成为一个全国性的阶级的斗争了。本来一切阶级斗争都是政治的斗争。中世纪的市民因为交通梗阻而需要几百年才能达到的团结，现代的被压迫者因为铁路交通便利而只消几年就可以达到了。

被压迫者这样组织成为阶级，从而组织成为政党这件事，不断地因工人们自相竞争而受到破坏。但是，这种组织总是一次又一次地重新发生，并且每一次都显得更加强大，更为坚固，更有威力了。它乘资产阶级各个阶层互相争执的机会，迫使他们用立法手续承认工人們的个别利益。英国颁布过十小时工作日法律就是一个例子。

一般說来，旧社会内部的冲突在许多方面都促进了

---

<sup>①</sup> 在1888年的英文版中，“同盟”后面添了“（工会）”。——編者注

无产阶级的發展。资产阶级进行不断的斗争：最初是反对贵族，后来又反对其利益同工业进步相抵触的一部分资产阶级，并且经常反对一切外国的资产阶级。在这一切斗争中，资产阶级都不免要向无产阶级呼吁，不免要向无产阶级求援，因而不免要把无产阶级卷进政治运动里。于是，资产阶级自己就把自己的一部分知识<sup>①</sup>授予了无产阶级，也就是把反对自身的武器授予了无产阶级。

其次，我們已經看到，工业的进步把统治阶级中的整个整个的阶层抛到无产阶级队伍里去，或者至少也使他们的生活条件受到威胁。他们也給无产阶级带来了大量的知識。

最后，在阶级斗争接近决战的那些时期，统治阶级內部的分化过程，整个旧社会內部的瓦解过程，就显得非常强烈，非常尖锐，这就使得统治阶级中間有一小部分人分化出去而归附于革命的阶级，即归附于未来主人翁阶级。所以，正像过去贵族中間有一部分人曾經轉到资产阶级方面一样，現在资产阶级中間也有一部分人轉到无产阶级方面来了，这就是已經提高到在理論上認識全部历史运动进程的一部分资产者思想家。

在当前同资产阶级对立的一切阶级中，只有无产阶级才是真正革命的阶级。其余的一切阶级都随着大工业

---

① 在1888年的英文版中，“自己的一部分知識”改为“自己的一部分政治知識和普通知識”。——編者注



的发展而日趋衰落和灭亡，无产阶级却是大工业本身的产物。

中层等级，即小工业家、小商人、手工业者、农民，他们同资产阶级作斗争，都只是为了挽救他们这种中层等级的生存，以免于灭亡。所以，他们不是革命的，而是保守的。不仅如此，他们甚至是反动的，因为他们力图把历史的车轮扭向后转。如果说他们是革命的，那是指他们将转入无产阶级的队伍里来，那是指他们维护的不是他们目前的利益，而是他们将来的利益，那是指他们抛弃自己原来的观点，而接受无阶级的观点。

流氓无产阶级是旧社会最下层腐化的消极产物，他们虽然间或被无产阶级革命卷入运动里，但是他们的全部生活条件却使他们更甘心被人收买，去干反动勾当。

旧社会的生活条件在无阶级的生活条件中间已经被消灭了。无产者是没有私产的，他们和妻子儿女的关系是同资产阶级的家庭关系完全不同的；现代的工业劳动，现代的资本压迫，无论在英国或法国，也无无论在美国或德国，都是一样的，都已经使无产者失去任何民族性了。法律、道德和宗教，在他看来全都是掩蔽资产阶级利益的资产阶级的偏见。

过去一切阶级在争得统治权之后，总是力图把已经获得的生活地位巩固起来，使全社会都服从那保障它们的占有方式的条件。无产者只有消灭自己现有的占有方

式，从而消灭全部至今存在的占有方式，才能获得社会的生产力。无产者本身并没有什么必须加以保护的东西，他们必须打破至今保护过和保障过私有财产的一切。

至今发生过的一切运动都是少数人的运动，或者都是为少数人谋利益的运动。无产阶级的运动是绝大多数人为绝大多数人谋利益的独立自主的运动。无产阶级是现代社会的下层，它如果不摧毁压在自己头上的、由那些组成官方社会的阶层所构成的全部上层建筑，就不能抬起头来，挺起腰来。

如果不就内容而就形式来说，那末无产阶级反对资产阶级的斗争最初总是民族的斗争。每一个国家里的无产阶级首先当然应该打倒本国的资产阶级。

在叙述无产阶级发展的最一般的阶段的时候，我们探讨了现存社会内部多少隐蔽的国内战争，以及这个战争转变为公开的革命，无产阶级用暴力推翻资产阶级、建立自己的统治的过程。

我们已经看到，至今有过的一切社会，都是建立在压迫阶级和被压迫阶级的对抗上面的。但是，为了有可能压迫某一个阶级，就必须保证这个阶级至少有能够维持它那奴隶般生存的条件。农奴制度下的农奴曾经挣扎到公社社员地位，正如封建专制制度束缚下的小资产者曾经挣扎到资产者的地位一样。相反，现代的工人却并不是随着工业的进步而上升，而是每况愈下地降到本阶

級的生存条件的水平以下。工人变成赤貧者，貧困比人口和財富增长得还要快。由此可以非常明显地看出，資產階級再不能做社会上的統治階級了，再不能把自己階級的生存条件当做支配一切的規律强加于全社会了。資產階級再不能統治下去了，因为它甚至不能再使自己的奴隶維持奴隶般的生活的水平了，因为它不能不让自己的奴隶們落到这样的地步，以至它必須养活奴隶，而不是由奴隶来养活它了。社会再不能在它的权力下面生活下去了，也就是說，它的生活再不能同社会相容了。

資產者階級賴以生存和統治的基本条件，是財富积累在私人手里，是資本的形成和增殖。資本的生存条件是雇佣劳动制。雇佣劳动制是全靠工人們的自相竞争来支持的。但是，資產階級所无意造成而又无力抵抗的工业的进步，却使工人們因成立团体而达到的革命团結，代替了他們因相互竞争而引起的分散状态。于是，随着大工业的发展，資產階級借以生产和占有产品的基础本身，也就从它的脚底下抽掉了。它首先生产的是它自身的掘墓人。資產階級的灭亡和无产階級的胜利同样是不可避免的。

## 二、无产者与共产党人

共产党人同一般无产者的关系是怎样的呢？

共产党人并不是同其他工人政党相对立的一个特殊政党。

他們並沒有任何同整个无产阶级的利益不同的利益。

他們并不提出什么想用以限制无产阶级运动的特殊的<sup>①</sup>原則。

共产党人同其他无产阶级政党不同的地方，只是：一方面，在各国无产者的斗争中，共产党人特别重视和坚持整个无阶级的不分民族的共同利益；另一方面，在无产阶级和资产阶级的斗争所经历各个发展阶段上，共产党人始终代表着整个运动的利益。

所以，在实践方面，共产党人是世界各国工人政党中最坚决的、始终鼓舞大家前进的<sup>②</sup>一部分；在理论方面，他们比其余的无产阶级群众更善于了解无产阶级运动的条件、进程和一般结果。

共产党人的最近目的是和其余一切无产阶级政党的最近目的一样的：使无产阶级形成阶级，推翻资产阶级的统治，由无产阶级夺取政权。

共产党人的理论原理，决不是以某一个世界改革家所臆想或发现的思想或原则为根据的。

---

① 在1888年的英文版中，“特殊的”改为“宗派的”。——编者注

② 在1888年的英文版中，“始终鼓舞大家前进的”改为“最先进的”。——编者注

这些原理不过是当前进行着的阶级斗争的真实关系的总的表述，不过是现在我們眼前进行着的历史运动的表现。消灭先前存在的所有制关系，并不是共产主义所独具的特征。

一切所有制关系都遭到了经常发生的历史的更替，都遭到了经常发生的历史的变更。

例如，法国革命廢除了封建的所有制，而代以资产阶级的所有制。

共产主义的特征，并不是要廢除一般的所有制，而是要廢除资产阶级的所有制。

但是，现代的资产阶级的私人所有制是那种建筑在阶级对抗上面，即建筑在一部分人对另一部分人的剥削<sup>①</sup>上面的生产和产品占有方式的最后而又最完备的表现。

从这个意义上說，共产党人可以把自己的理論用一句話表示出来：消灭私有制。

有人責备我們共产党人，說我們要消灭人們亲自获得的、用自己的劳动获得的财产，消灭那种构成一切个人自由、活动和独立的基础的财产。

好一个劳动所得的、自力挣得的、用自己的劳动获得的财产！你們說的是资产阶级所有制以前的那种小资产

---

① 在1888年的英文版中，“一部分人对另一部分人的剥削”改为“少数人对多数人的剥削”。——編者注

階級的、小農的所有制嗎？那種所有制用不着我們去消滅，工業的發展早就把它消滅了，而且每天都還在消滅它。

或者，你們說的是現代的資產階級的私有制吧？

但是，難道僱傭勞動，無產者的勞動，會給無產者創造出什麼財產來嗎？沒有的事。這種勞動所創造的是資本，即剝削僱傭勞動的財產，亦即只有在不斷產生出新的僱傭勞動來重新加以剝削的條件下才能增加起來的財產。現今的這種財產是在資本同僱傭勞動的對立中演進的。讓我們來看看這種對立的两方面吧。

做一個資本家，這就是說他在生產中不僅占有一種純粹個人的地位，而且占有一種社會的地位。資本是集體的產物，它只有通過社會許多成員的共同活動，而且歸根到底也只有通過社會的全體成員的共同活動，才能動作起來。

由此可見，資本不是一種個人的力量，而是一種社會的力量。

所以，把資本變為屬於社會全體成員的集體財產，並不是把個人財產變為社會財產。這裡所改變的只不過是所有制的社會性質。它將失掉它的階級性質。

現在，我們再來看一看僱傭勞動。

僱傭勞動的平均價格是最低限度的工資，即工人為維持其為工人的生命所必需的一份生活資料。所以，雇

佣工人靠自己劳动結果所占有的东西，只能勉强維持他的生命的再生产。这种直接供生命再生产用的劳动产品的个人占有，我們决不打算消灭它，因为这种占有并不会留下任何剩余东西能为什么人造成支配別人劳动的权力。我們要消灭的仅是这种占有的悲惨性质，它使工人仅仅为增殖資本而生活，并且只有在統治階級的利益需要他生活的时候才能生活。

在資產階級社会里，活的劳动只不过是增殖已經积累的劳动的一种手段。在共产主义社会里，已經积累的劳动只不过是扩大、丰富和促进工人的生活过程的一种手段。

所以，在資產階級社会里是过去支配着現在，而在共产主义社会里則是現在支配着过去。在資產階級社会里，資本拥有独立性和个性，而劳动的个体却被剝夺了独立性和个性。

但是，資產階級却硬說消灭这种关系就是消灭个性和自由呢！它說对了。的确，正是要消灭資產階級的个性，要消灭資產階級的独立性和資產階級的自由。

在現今資產階級生产关系的範圍內，所謂自由只不过意味着貿易的自由，买卖的自由。

可是，买卖一旦消灭，自由的买卖也就会随之消灭。我們的資產者高談自由买卖的論調，也如同他們其他所有一切高談自由的大話一样，本来仅仅对于不自由的买

賣來說，對於中世紀被奴役的市民來說，才是有些意義的，而對於共產主義要消滅買賣、要消滅資產階級生產關係和消滅資產階級本身這一點來說，却是毫無意義的。

你們一聽到我們要消滅私有制，就驚慌起來。但是，在你們的現今社會里，私有制在十分之九的成員中間已經被消滅了；這種私有制之所以存在，正是因為它在十分之九的成員中間已經不存在。可見，你們責備我們，原來是說我們要消滅那種以社會上的絕大多數人沒有財產為必要條件的所有制。

總而言之，你們責備我們，原來是說我們要消滅你們的那種所有制。是的，我們確實要這樣做的。

你們聲明說，從勞動不能再變為資本、貨幣和地租的時候起，簡單地說，從勞動不能再變為可以壟斷的社會力量的時候起，即從個人的所有制不能再變為資產階級的所有制的时候起，個性就被消滅了。

那末，你們自己承認，你們所認為個性的，不外是資本者，即不外是資產階級的私有者。這樣的個性確實應該被消滅。

共產主義並不剝奪任何人占有社會產品的機會，它只剝奪利用這種占有去奴役他人勞動的機會。

有人反駁說，私有制一旦消滅，一切活動都會停止，懶惰之風就會代之而興。

這樣說來，資產階級社會應該早就因為懶惰而滅亡



了，因为在这个社会里是劳者不获，获者不劳的。所有这一切顾虑，都归结为这样一句同义反复语：一旦没有了资本，也就不会再有雇佣劳动了。

所有这些对于共产主义的物质产品占有方式和生产方式的责备，同时又推广到精神产品的占有和生产方面。消灭阶级性的所有制，在资产者看来就是消灭生产本身，同样，消灭阶级性的教育，在他们看来，就等于消灭一切教育。

资产者唯恐其灭亡的那种教育，对于绝大多数人来说不过是把人变成为机器的附属品罢了。

然而，你们既然用你们资产阶级的关于自由、教育、法等等见解来衡量我们要废除资产阶级所有制的主张，那末就请你们不要同我们争论吧。你们的观念本身是资产阶级的生产关系和资产阶级的所有制关系的产物，正像你们的法不过是奉为法律的你们阶级的意志，而这种意志的内容是由你们这个阶级的物质生活条件来决定的。

你们的偏颇观念，驱使你们把自己的生产关系和所有制关系从生产发展过程中暂时的历史性的关系夸大成为永久的自然规律和理性规律，而你们的这种偏颇观念原是过去一切灭亡了的统治阶级所共有的。一谈到资产阶级的所有制，你们就再也不敢去理解你们在谈到古代的所有制和封建的所有制的时候能理解的那种道理了。





消灭家庭！連极端的激进党人也对共产党人的这种可恶的意图表示愤慨。

現代的、资产阶级的家庭是建筑在什么基础上的呢？是建筑在資本上面的，建筑在私人发财的制度上面的。这种家庭的完全发展的形态，只有在资产阶级中間才存在着，而它的补充現象却是无产者的被迫独居生活和公娼制。

资产阶级的家庭，自然会随着它的这种补充現象的消逝而消逝，两者都要随着資本的消灭而消灭。

或者你們責备我們，說我們要廢止父母对子女的剝削吧？我們甘願承认这种罪状。

但是，你們却硬說，我們用社会教育代替家庭教育，就是要消灭人們最亲密的关系。

难道你們的教育不是由社会决定的嗎？不是由你們借以进行教育的那种社会关系决定的嗎？不是由社会通过学校等等进行的直接的或間接的干涉决定的嗎？共产党人并没有臆造什么社会对教育的影响；他們仅仅是要改变教育的性质，要使教育摆脱統治阶级的影响。

无产阶级中間的一切家庭联系，愈是因为大工业的发展而陷于破坏，他們的子女愈是被变成简单的买卖对象和劳动工具，那末资产阶级的关于家庭和教育、关于父母和子女之間的亲密关系的那一套大話，就愈是令人听来作嘔。

但是，你們共产党人是要实行公妻制的啊，——整个资产阶级異口同声地向我們这样叫喊。

资产者原来是把自己的妻子仅仅当作一种生产工具看待的。他們听說生产工具将要公共使用，自然就不能不联想到妇女也会遭遇到同样的命运。

他們連想也想不到，問題正在于要消灭妇女被当作简单生产工具看待的这种地位。

其实，我們的资产者装出道貌岸然的样子，对于共产党人要实行莫須有的正式的公妻制表示惊駭，那是再可笑也沒有的了。公妻制无須共产党人来实行，因为它差不多是一向就有的。

我們的资产者不以他們的无产者的妻子儿女受他們支配为滿足，正式的娼妓就不必說了，他們还以互相誘奸妻子为其特別的享乐呢。

资产阶级的婚姻实际上是公妻制。所以至多也只能这样責备共产党人，說什么他們想用正式的、公开的公妻制来代替伪善地掩蔽着的公妻制。可是，只要現代的生产关系一消灭，那末从这种关系中产生出来的公妻制，即正式的和非正式的娼妓制，自然就会随之而消灭。

其次，有人責备共产党人，說什么他們要廢除祖国，廢除民族。

工人沒有祖国。决不能剝夺他們原来沒有的东西。既然无产阶级首先必須取得政治統治，上升为民族的阶

級<sup>①</sup>，確立為民族，所以它本身暫時還是民族的，不過這完全不是資產階級所理解的那個意思。

隨著資產階級的發展，隨著貿易自由和世界市場的確立，隨著工業生產以及與之相適應的生活條件的一致化，各國人民之間的民族孤立性和對立性日益消逝下去。

無產階級的統治將更加快它們的消逝。聯合的努力，至少是各文明國家的聯合的努力，是無產階級獲得解放的首要條件之一。

人對人的剝削一消滅，民族對民族的剝削就會隨之而消滅。

民族內部的階級對抗一消失，民族之間的敵對關係就會隨之消失。

從宗教、哲學和一般思想的觀點對共產主義提出的種種責難，都不值得我們詳細地探討了。

人們的觀念、觀點、概念，簡短些說，人們的意識，是隨著人們的生活條件、人們的社會關係和人們的社會存在的改變而改變的，——這一點難道需要有什麼特別的深奧思想才能了解嗎？

思想的历史，豈不是證明，精神生產是隨著物質生產的改造而改造的嗎？任何一個時代的統治思想都不過是統治階級的思想。

---

① 在1888年的英文版中，“上升為民族的階級”改為“上升為民族的主導階級”。——編者注

人們說，思想能够促使整个社会革命化，其实人們这样說只不过是說明了这样一个事实：在旧社会内部已經形成了新社会的因素，旧思想的解体与旧生活条件的解体是同时进行的。

当古代世界走向灭亡的时候，古代的各种宗教就被基督教击败了。当 18 世紀基督教思想在启蒙思想的打击下陷于灭亡的时候，封建社会曾經同当时革命的资产阶級进行了你死我活的斗争。信仰自由和宗教自由的思想，不过表明自由竞争在知識領域里占統治地位罢了。

“然而”，——有人會說，——“宗教的、道德的、哲学的、政治的和法的等等观念，当然在历史发展过程中是改变过的了。但是，宗教、道德、哲学、政治和法本身，在这种不断的改变的过程中却是始終保存着的。

“此外，还存在着一些永恒的真理，如自由、正义等等，这些真理是社会发展的一个阶段所共有的。但是，共产主义却要廢除永恒的真理，它廢除宗教、道德，而不是把它們革新；可見，共产主义是同过去的全部历史发展进程背道而馳的。”

这种責难究竟有什么意思呢？至今所有一切社会的历史都是在阶級对立中演进的，而这种对立在各个不同的时代又是各不相同的。

但是，不管这种对立具有什么样的形式，社会上的这一部分人对另一部分人的剝削却是过去一切世紀所共有

的事实。所以，毫不奇怪，各个时代的社会意識，尽管形形色色、千差万別，总是在一定的共同的形态中演进的，也就是在那些只有随着阶级对立的彻底消逝才会完全消逝的意識形态中演进的。

共产主义革命就是要最坚决地打破过去傳下来的所有制关系；所以，毫不奇怪，它在自己的发展进程中要最坚决地打破过去傳下来的各种观念。

不过，我們还是把资产阶级对共产主义的种种責难撇开不談吧。

前面我們已經看到，工人革命的第一步就是无产阶级变成成为統治阶级，爭得民主。

无产阶级运用自己的政治統治，一步一步地夺取资产阶级所有的全部資本，把一切生产工具集中在国家手里，即集中在已組織成为統治阶级的无产阶级手里，并且尽可能更快地增加生产力的总量。

要做到这一点，当然首先必須对所有权和资产阶级生产关系实行暴力的干涉，即采取这样一些措施，它們在經濟上似乎是不够充分和沒有效力的，但是在运动进程中它們却会越出本身<sup>①</sup>，成为变革全部生产方式所不可避免的手段。

这些措施在各个不同的国家里当然会是各不相同

---

<sup>①</sup> 在1888年的英文版中，在“越出本身”后面添了“使进一步向旧的社会制度举行进攻成为必要”。——編者注



同的。

但是，在各个最先进的国家里几乎到处都可以采取下面的办法：

1. 剥夺地产，把地租供国家支出之用。

2. 征收高额累进税。

3. 废除继承权。

4. 没收一切流亡分子和叛乱分子的财产。

5. 通过拥有国家资本和独享垄断权的国家银行，把信贷集中在国家手里。

6. 把全部运输业集中在国家手里。

7. 增加国营工厂和生产工具数量，按照总的计划来开垦荒地和改良土壤。

8. 实行普遍劳动义务制，成立产业军，特别是在农业方面。

9. 把农业同工业结合起来，促使城乡之间的差别<sup>①</sup>逐步消灭。

10. 对一切儿童实行公共的和免费的教育。取消现在这种工厂童工劳动。把教育同物质生产结合起来，等等。

---

<sup>①</sup> 在1848年的版本中是“城乡之间的对立”。在1872年的版本中和以后的历次德文版本中，“对立”改为“差别”。在1888年的英文版本中，“促使城乡之间的差别逐步消灭”改为“通过全国各地居民更加平均的分布，逐步消灭城乡之间的差别”。——编者注

在发展进程中，当阶级的差别已经消灭和全部生产集中在由各个成员组成的一个团体手里的时候，公众的权力就失去自己的政治性质。原来意义上的政治权力，是一个阶级用以镇压另一个阶级的有组织的暴力。如果说无产阶级在反对资产阶级的斗争中一定要团结成为阶级，如果说它通过革命使自己成为统治阶级，并以统治阶级的资格运用暴力消灭旧的生产关系，那末它在消灭这种生产关系的同时，就消灭阶级对立存在的条件，就根本消灭一切阶级，从而也就一并消灭它自己这个阶级的统治。

代替那存在着各种阶级以及阶级对立的资产阶级旧社会的，将是一个以各个人自由发展为一切实人自由发展的条件的联合体。

### 三、社会主义的和共产主义的文献

#### 1. 反动的社会主义

##### (甲)封建的社会主义

法国和英国的贵族，由于他们所处的历史地位，自然要写出一些讽刺的小品来攻击现代的资产阶级社会。在法国 1830 年七月革命和英国议会改革运动中，他们再一

次被可恨的暴发戶打敗了。从此就再談不到什么严重的政治斗争了。他們还能进行的，只是文字上的斗争了。然而就是在文字方面，也不可能重彈复辟时代<sup>①</sup>的老調了。为了激起同情，貴族們不得不装模做样，似乎他們已經不关怀自身的利益，仅仅是为了被剝削的工人階級的利益，才向資產階級声罪致討了。他們引为快事的是：写出一些刺激的文字来譏諷自己的新統治者，并向他低声細語地說出一些不祥的預言。

这样就产生了封建的社会主义，其中半是哀怨，半是譏諷；半是过去的余音，半是未来的恫吓；它有时候固然也能用辛辣、俏皮而尖刻的評判刺中資產階級的心，但是它由于自己完全不能理解現代历史进程的劣根性，却常常使人感到可笑。

这班貴族为了籠絡人民，往往把无产階級的乞食袋当做旗帜来揮舞。但是，人民每次跟着他們走的时候，发现他們的臀部盖有旧的封建印章，就哈哈大笑，嘩地一下子散去了。

一部分法国正統主义者和“青年英国”<sup>4</sup>，就都排演过这种滑稽剧。

如果封建主說他們的剝削方式是和資產階級的剝削

---

① 这里所指的不是英国 1660—1689 年間的复辟时代，而是法国 1814—1830 年間的复辟时代。（恩格斯在 1888 年英文版上加的注。）

方式不同，那只是他們忘記了他們本來是在完全不同的、目前已經過時了的情況和條件下進行剝削的。如果他們說在他們的統治下並沒有出現過現代的無產階級，那只是他們忘記了現代的資產階級正是他們那個社會制度的必然產物。

不過，他們很少隱諱自己那一套批評的反動性質：他們控告資產階級的主要罪狀，恰好是說在資產階級統治下有一個將把整個舊社會制度根本推翻的階級發展起來。

他們責備資產階級，與其說是因為它產生了一般性的無產階級，倒不如說是因為它產生了革命的無產階級。

所以，在政治實踐上，他們總是參加反對工人階級的一切暴力措施，而在日常生活中，他們又不顧自己所吹噓的那一套堂皇動聽的論調，卻總是毫不放過機會，拾取黃金果<sup>①</sup>，不惜信義、愛和名譽，靠經營羊毛、甜菜和燒酒生意獲取暴利<sup>②</sup>。

---

① 在1888年的英文版中，“黃金果”前面加有“從工業樹上落下來”的。——編者注

② 這裡主要是指德國說的，那里的土地貴族和容克地主通過自己的管事自行經營自己的大部分地產，他們還開設大規模的甜菜糖廠和釀酒廠。較富有的英國貴族還沒有達到這種地步；但是，他們也知道怎樣讓人家用他們的名義創辦頗為可疑的股份公司，以補償地租的下降。（恩格斯在1888年英文版上加的注。）

正如僧侶总是同封建主携手同行一样，僧侶的社会主义也总是同封建的社会主义携手同行的。

要給基督教禁欲主义塗上一层社会主义色彩，是再容易也沒有的了。基督教不是曾經竭力表示，它是反对私有制，反对婚姻，反对国家的嗎？为了代替这一切，它不是提倡过积德和行乞，独身和絕欲，修道和信教嗎？基督教的社会主义，只不过是僧侶用来滌除貴族肝火的一种圣水罢了。

### (乙)小資產階級的社会主义

封建貴族并不是唯一的被資產階級所推翻、生活条件在現代資產階級社会里已經漸漸恶化和消失的階級。中世紀的市民等級和小农等級是現代資產階級的前輩。在工商业不很发达的国家里，这个階級至今还在兴发着的資產階級身旁过着苟延殘喘的生活。

在近世文明已經发展的国家里，已經形成了——并且作为資產階級社会的补充部分而經常重新形成着——新的小資產階級，它动摇于无产階級和資產階級之間。但是，竞争經常把这一階級的成員扔到无产階級队伍里去，所以他們已开始觉察到，随着大工业的发展，他們很快就会完全失去他們作为現代社会中一个独立部分的地位，在商业、工业和农业中他們很快就会被监工和雇員所代替。

在农民远远超过人口半数的国家里，例如在法国，自然要出现一种作家，他们虽然站在无产阶级方面反对资产阶级，但是他们在批评资产阶级制度的时候，总是用小资产阶级和小农的尺度来衡量资产阶级制度，他们在维护工人事业的时候总是从小资产阶级的观点出发。这样就产生了小资产阶级的社会主义。西斯蒙第不仅在法国而且在英国，就是这类文献的头面人物。

这种社会主义很会揭示现代生产关系中的矛盾。它揭穿了经济学家的伪善的辩护伎俩。它确凿地证明了机器生产和分工的破坏作用，资本和地产的集中，生产过剩，危机，小资产者和小农的必然没落，无产阶级的贫困，生产的无政府状态，财富分配的极不平等，各民族之间的歼灭性的工业战争，以及旧道德、旧家庭关系和旧民族性的解体等。

可是，按其积极内容来说，这种社会主义不是力谋恢复旧的生产和交换资料，从而恢复旧的所有制关系和旧的社会，就是力谋重新把现代的生产和交换资料硬塞进已被这些资料突破而且必然要突破的那种旧的所有制关系的框子里去。在前后两种场合，它都既是反动的，又是空想的。

行会式的工业组织和宗法式的农业，——这就是它的最后结语。

这一思潮在它以后的发展中已经变成了一种胆怯的

怨声<sup>①</sup>。

### (丙)德国的或“真正的”社会主义

法国的社会主义的和共产主义的文献是在居于統治地位的资产阶级的压迫下产生的，并且是同这种統治作斗争的一种文字表现，这种文献被搬到德国的时候，那里的资产阶级才刚刚开始进行反对封建专制制度的斗争。

德国的哲学家、准哲学家和一班爱說漂亮話的人們，貪婪地抓住了这种文献，不过他們忘記了：在这种作品从法国搬到德国的时候，法国的生活条件却没有同时搬过去。在德国的条件下，法国的文献完全失去了直接实践的意义，变成了純粹著作界的一个流派。它必然表现为一种关于实现人性的无謂冥想。例如，第一次法国革命的要求，在 18 世紀的德国哲学家看来，不过是一般“实践理性”的要求，而法国革命资产阶级意志的表现，在他們心目中，只不过是意味着純粹意志即正当意志、真正人类意志的規律的表现。

德国著作家的全部工作，只是要把法国的新思想同

---

① 在 1888 年的英文版中，“这一思潮在它以后的发展中已經变成了一种胆怯的怨声”改为：“最后，当确凿不移的历史事实使幻想的安慰作用消灭无余的时候，这种社会主义就变成了一种可怜的怨声”。——編者注

他們自己的旧的哲学良心調和起来，或者正确点說，只是要从他們自己的哲学观点出发去領会法国的思想。

这种領会，如同一般領会外国語一样，是通过翻譯的。

大家知道，天主教的僧侶曾經在古代異教的經典著作原稿上面写了一些荒誕的天主教圣徒傳。德国著作家用正相反的态度对待了法国的不信神的作品。他們在法文的原文下面添进了自己的一套哲学胡說。例如，他們在批評貨幣关系的法文原稿下面添上了“人性的異化”，在批評資產階級国家的法文原文下面添上了所謂“抽象普遍物的統治的廢除”等等。

这种用自己的哲学辞令贗造法国理論的戏法，他們叫做“行动的哲学”，“眞正的社会主义”，“德国的社会主义科学”，“社会主义的哲学論证”等等。

法国的社会主义和共产主义的文献就这样被完全閹割了。既然这种文献在德国人手里就不再表現一个階級反对另一个階級的斗争，于是德国人就滿以为自己克服了“法国人的片面性”，就滿以为自己不是坚持眞实的要求，而是坚持对于眞理的要求，不是代表无产階級的利益，而是代表人性的利益，即一般人的利益，这种人是不屬於任何階級，并且根本不存在于現實界，而只存在于哲学冥想的渺茫太空。

这种德国的社会主义會把自己那一套笨拙的小学生



作业看得极为郑重庄严，并且大言不惭地加以吹嘘，现在它却渐渐失去了它那种自命博学的天真了。

德国的特别是普鲁士的资产阶级反对封建主和君主专制的斗争——简短些说，自由主义的运动——已愈来愈严重了。

于是，“真正的”社会主义就有了盼望已久的机会，把社会主义的要求同政治运动对立起来，因循惯例地诅咒自由主义、代议制国家、资产阶级的竞争、资产阶级的出版自由、资产阶级的法、资产阶级的自由和平等，并且向人民群众大力鼓吹，说什么在这个资产阶级运动中，人民群众不仅一无所得，而且还有失掉一切的危险。德国的社会主义恰好忘记了，法国的批评（德国的社会主义不过是这种批评的可怜回声）原是以现代的资产阶级社会和与它相适应的物质生存条件和相当的政治机构为前提的，而这一切前提当时在德国正是尚待争取的。

因此，这种社会主义就成为德意志各邦专制政府及其一班随从——僧侣、学监、顽固守旧的容克和官僚顺手抓来吓唬那来势汹汹的资产阶级的一个稻草人。

因此，这种社会主义不过是德意志各邦专制政府用鞭子枪弹给德国工人起义苦头吃的时候所加的甜味罢了。

既然“真正的”社会主义就这样成为德意志各邦政府手中用以对付德国资产阶级的武器，那末它同时也

就成为直接表现反动的利益，即表现德国市儈的利益的一种手段。在德国，16 世紀遺留下來的、从那时起經常以各种形态再三出現的小資产階級，是現存制度的真實的社会基础。

保全这个小資产階級，那无异就是保全德国的現存制度。这个階級胆战心惊地从資产階級的工业統治和政治統治那里等候着自己无可幸免的灭亡，这一方面是由于資本的集中，另一方面是由于革命的无产階級的增长。在它看来，“真正的”社会主义能够一箭双雕。于是“真正的”社会主义就像瘟疫一般地流行起来了。

德国的社会主义者給自己的那几条干瘪的“永恒的真理”披上这件用思辨的蛛絲織成的、綉滿辞令花彩和浸透甜蜜温情之泪的神秘外衣，只是使他們的貨物在这班顾客中間增加銷路罢了。

同时，德国的社会主义自己也漸漸地認識到自己的使命就是要充当这班市儈的堂皇的代表。

它把德国的民族标榜为模范的民族，把德国的市儈推崇为人的模范。它給这班市儈的每一种丑行都加上一种奥秘的高尚的社会主义的意义，使之变成一种完全相反的东西。它既然一貫到底，就公然来反对共产主义的那种“横蛮破坏”的傾向，并且肆口揚言，說什么它自己是不偏不倚地超乎任何階級斗争之上的。所有現时在德国冒充为社会主义和共产主义的作品而流行的东西，除了

极少数的例外，都是这一类卑鄙齷齪、令人萎靡的作品①。

## 2. 保守的或资产阶级的社会主义

资产阶级中间有一部分人要想把社会的疾病治好，以求巩固资产阶级社会的生存。

这一部分人中间有经济学家，博爱主义者，人道主义者，劳动阶级生活改进派，慈善事业组织者，动物保护协会会员，禁酒运动协会发起人以及形形色色的微小改良主义者。这种资产阶级的社会主义甚至被制定成一些完整的体系了。

我们且举蒲鲁东的“**贫困的哲学**”一书为例。

社会主义的资产者要保全现代社会的生存条件，但又不要有这些条件必然产生的斗争和危险。他们要保全现代社会，但是不要有那些使这个社会发生革命和陷于解体的因素。他们只愿有资产阶级而不要无产阶级。在资产阶级看来，资产阶级统治着的世界当然是最美好的世界。资产阶级的社会主义把这一种安慰人心的观念加工，制定成或多或少完整的体系。它号召无产阶级来实

---

① 1848年的革命风暴已经把这个可恶的流派扫除净尽，并且使这一流派的代表人物再也不高兴拿社会主义来投机了。格律恩先生就是这一派的主要代表者和典型人物。（恩格斯在1890年德文版上加的注。）

現它的体系，走进新的耶路撒冷，其实它只不过是要无产阶级始終停留在現今的社会里，但要他們拋棄把这个社会看成是一种可恶东西的观念。

这种社会主义还有一种比較不完整、但是更为实际的形式，它力图使工人阶级对一切革命运动持否定态度，硬說能給工人阶级带来好处的并不是这样或那样的政治改革，而仅仅是物质生活条件即經濟关系的改变。但是，这种社会主义所說的物质生活条件的改变，絕對不是只有通过革命才能实现的资产阶级生产关系的消灭，而是一种行政上的改良，这种改良是在这种生产关系的基础上实行的，因而絲毫不会使資本和雇佣劳动間的关系有所改变，至多也只能替资产阶级縮減它的統治費用和簡化它的国家事务。

资产阶级的社会主义，只有在它变成仅仅是一套演說辞令的时候，才算給自己找到了最适当的表現。

自由貿易！——是为了工人阶级的利益；保护关税！——是为了工人阶级的利益；单身囚室！——是为了工人阶级的利益。——这就是资产阶级的社会主义唯一認真說出的最后一句話。

资产阶级的社会主义归結起来就是这样一個論断：资产者之为资产者，是为了工人阶级的利益。

### 3. 批判的空想的社会主义和共产主义

这里我們且不談在近代一切大革命里代表过无产阶级要求的文献(巴貝夫的著作等等)。

无产阶级试图在普遍激动的时代和推翻封建社会的时期直接实现自己阶级利益的一些最初尝试，都不可避免地遭到了失败，这是由于当时无产阶级本身还欠发展，同时也是由于无产阶级解放所必需的物质条件还没有具备，因为这些条件只是资产阶级时代的产物。随着这些初期无产阶级运动而出现的革命文献，按其内容来说，不免是反动的。这种文献所鼓吹的是普遍的禁欲主义思想和粗鄙的平均主义。

本来意义上的社会主义的和共产主义的体系，如圣西门、傅立叶、欧文等人的体系，是在无产阶级同资产阶级之间的斗争尚未发展的最初时期出现的，关于这个时期，我们在前面已经叙述过了（见“资产阶级与无产阶级”）。

这些体系的发明家们虽然曾经看出阶级的对立，看出统治着的社会本身内部的破坏因素的作用，但是他们没有看出无产阶级方面的任何历史首创作用，没有看出无产阶级所特有的任何政治运动。

既然阶级对抗是随着工业的发展而发展的，所以这

些发明家同样也还不可能发现无产阶级解放的物质条件，于是他们就去探求那应该能够造成这种条件的社会科学、社会规律。

这样，社会的活动就要由他们个人的发明活动来代替，实现解放的历史条件就要由幻想的条件来代替，无产阶级逐步向前组织成为阶级的进程就要由按照他们臆想出来的方案组织社会的努力来代替。在他们看来，今后全世界的历史都归结为他们那些社会计划的宣传和实现。

诚然，他们也意识到他们在这些计划中主要是拥护工人阶级这一受苦最深的阶级的利益。在他们的心目中，无产阶级只是作为这个受苦最深的阶级才存在的。

可是，不大发展的阶级斗争形式以及他们本身的生活地位，却使他们自以为是高高超出这种阶级对抗之上的人物。他们要改善社会一切成员的生活，甚至连那些处境极优的成员也包括在内。因此，他们总是不加区别地向整个社会呼吁，甚至主要是向统治阶级呼吁。根据他们的意见，人们只要理解他们的体系，就会承认这种体系是建设最美好社会的最优良的计划。

因此，他们拒绝一切政治行动，特别是拒绝一切革命行动；他们想用和平手段达到自己的目的，并且企图通过一些细小的、当然不会成功的试验，用实例的力量来为新的社会福音开拓道路。

这种幻想的未来社会方案，是在无产阶级还处于很不发展状态，因而对本身所处地位还抱着一种幻想的时候产生的，是从无产阶级希望社会总改造的最初的充满预感的激动中产生的。

但是，这些社会主义的和共产主义的著作也包含有批判的成分。这些著作抨击现存社会的全部基础。因此，它们提供了启发工人意识的极为宝贵的材料。它们关于未来社会的一些积极的结论，例如消灭城乡之间的对立<sup>①</sup>，消灭家庭，消灭私人发财制度，消灭雇佣劳动制，提倡社会和谐，把国家变成单纯的管理生产的机关等，——所有这些原理无非都是表明消灭阶级对立的必要，但是由于这种阶级对立在当时还刚刚开始发展，它们当时所知道的只是这种对立的最初的无定形的模糊表现。因此，这些原理也就还带有完全空想的性质。

批判的空想的社会主义和共产主义的意义，是与历史的发展进程成反比例的。阶级斗争愈发展和愈具有确定的形式，那末，这种幻想超出阶级斗争的意图，这种用幻想办法克服阶级斗争的态度，就愈失去任何实际意义和任何理论根据。所以，虽然这些体系的创始人在许多方面也曾经是革命的，但是他们的信徒却就总是组成一些反动的宗派。这些信徒无视无产阶级在历史上继续向

---

① 在1888年的英文版中，这一处改为“它们所提出的一些实际措施，例如消灭城乡之间的差别”。——编者注

前发展的事实，还是死守着他們的老师們的一些陈旧观点。所以，他們一貫地一再企图削弱階級斗争，調和对立。他們还在梦想用試驗办法来实现自己的社会空想，梦想創辦单个的“法倫斯泰尔”，梦想建立所謂“国内移民区”，梦想創立小“伊加利亚”<sup>①</sup>即創立袖珍版的新耶路撒冷，——而为了建造这一切空中楼阁，他們就不得不去央求資產階級放軟心腸，解囊施舍。他們漸漸地墮落而与上面讲过的那些反动的或保守的社会主义者成为一丘之貉了，不同处只在于他們更为一貫迂腐，更加狂信自己那一套社会科学能奏奇功異效罢了。

所以，他們就忿怒地反对工人的一切政治运动，认为这种运动只是由于盲目地不相信新的福音才发生的。

在英国 有欧文主义者，在法国 有傅立叶主义者，前者反对宪章派，后者反对改革派<sup>5</sup>。

---

① 法倫斯泰尔是傅立叶所設計的社会主义移民区的称呼；伊加利亚是卡貝給自己的理想国和后来他在美洲創立的共产主义移民区所起的名称。（恩格斯在 1888 年英文版上加的注。）

国内移民区（Home-colonies）是欧文給他的示范性的共产主义社会所起的名称。傅立叶所設計的社会宫叫做法倫斯泰尔。卡貝所描繪的那种建立了共产主义制度的空想臆造国叫做伊加利亚。（恩格斯在 1890 年德文版上加的注。）



## 四、共产党人对各种 反对党派的态度

看过了第二章之后，就可以明白共产党人对于已经形成的各个工人党派的态度，即他们对于英国宪章派和北美土地改革派的态度了。

共产党人为着工人阶级的最近目的和利益而奋斗，但是他们在当前的运动中同时还坚持着运动的未来。在法国，共产党人联合社会主义民主党<sup>①</sup>去反对保守派的和激进派的资产阶级，但是他们并不因此放弃对于那些从革命的傳統中产生出来的空谈和幻想采取批判态度的权利。

在瑞士，共产党人支持激进党人，但是，他们并不忽略这个政党是由互相矛盾的分子组成的，其中一部分是法国式的民主派社会主义者，另一部分是激进派的资

---

① 当时这个党在议会中的代表是赖得律-洛兰，在著作方面的代表是路易·勃朗，在报纸方面的代表是“改革报”（«Réforme»）。他们所发明的名称——社会主义民主党，是他们曾经用以表明民主党或共和党中一部分多少涂上社会主义颜色的人的。（恩格斯在1888年英文版上加的注。）

法国以社会主义民主党自称的政党，在政治生活中的代表是赖得律-洛兰，在著作方面的代表是路易·勃朗；所以，它同现代德国社会民主党的不同有如天渊之别。（恩格斯在1890年德文版上加的注。）

产者。

在波兰人中間，共产党人支持把土地革命当做民族解放的条件的政党，即支持曾經发动过 1846 年克拉柯夫起义的那个政党。

在德国，当资产阶级还采取革命的行动的时候，共产党就同它一起去反对君主专制、封建土地所有制和反动市儈。

但是，共产党一分钟也不停止培养工人尽可能更加明确地認識资产阶级和无产阶级間敌对情形的意識，以期德国工人能立刻利用资产阶级統治所必然带来的那种政治的和社会的条件，作为反对资产阶级本身的武器，以期在推翻德国各反动阶级之后，立即就开始进行反对资产阶级本身的斗争。

共产党人現在把自己的主要注意力集中在德国，是因为德国正处在资产阶级革命的前夜，是因为德国将在整个欧洲文明更进步的条件，具有比 17 世紀的英国和 18 世紀的法国更发展得多的无产阶级去实现这个变革。所以，德国的资产阶级革命一定要成为无产阶级革命的直接序幕。

总之，共产党人到处都支持一切旨在反对現存社会政治制度的革命运动。在所有这些运动中，他們最为注重的是所有制問題，把它作为运动的基本問題，不管这个問題当时的发展程度怎样。

最后，共产党人到处都努力爭取世界各国民主主义政党之間的团结和協議。

共产党人认为隱瞞自己的观点和意图是可鄙的事情。他們公开宣布：他們的目的，只有用暴力推翻全部現存的社会制度才能达到。让那些統治階級在共产主义革命面前顫抖吧。无产者在这个革命中失去的只是自己頸上的鎖鏈。而他們所能获得的却是整个世界。

**全世界无产者，联合起来！**

## 注 釋

- 1 “共产党宣言”是科学共产主义最偉大的綱領性文献。“这虽然是一个薄薄的小册子，但是它的价值却不下于整整的好几卷书；它的精神至今还鼓舞并推动着文明世界整个有組織的和战斗的无产阶级”（列宁）。卡·馬克思和弗·恩格斯作为共产主义者同盟的綱領而写成的“共产党宣言”，最初于1848年2月在倫敦用共有23頁的单行本发表。1848年3月至7月，“共产党宣言”又在德国流亡者的民主派机关报“德意志倫敦报”（《Deutsche Londoner Zeitung》）上連載。德文原本也是1848年在倫敦再版的，这是一个共有30頁的小册子；这次更正了第一版中一些印錯的字，并改进了标点符号。这一原本后来被馬克思和恩格斯規定为以后各个經作者同意的版本的基础。1848年“宣言”同时又被翻譯成許多种欧洲文字（法文、波兰文、意大利文、丹麦文、弗拉曼特文和瑞典文）。在1848年的各个版本中未提“宣言”作者的名字。1850年宪章派的机关刊物“紅色共和党人”（《Red Republican》）登載“宣言”的第一个英文譯文时，該杂志的編輯乔·哈尼在序言中第一次指出作者的名字。

1872年“宣言”出版了新的德文版，作者作了某些不大的修改，馬克思和恩格斯合写了一篇序言。这一版本以及后来在1883年和1890年出版的各个版本，都是以“共产主义宣言”为题出版的。

“共产党宣言”的第一个俄文譯本是由巴枯宁翻譯的，1869年在日内瓦出版，他在許多地方歪曲了“宣言”的内容。1882年在日内瓦出版的普列汉諾夫的譯本消灭了第一个版本中的缺陷。普列汉諾夫的譯本給“宣言”的思想在俄国广泛傳播奠定了基础。馬克思和恩格斯认为在俄国宣傳馬克思主义具有重大的意义，他們特地給这一譯本写了一篇序言。

在馬克思逝世之后，“宣言”出版了許多种曾經由恩格斯校閱过的

版本，例如在 1883 年出版了附有恩格斯写的序言的德文版；在 1888 年出版了由赛·穆尔翻译的英文版，这一版本是由恩格斯校订过的，并附有恩格斯补写的序言和附注；在 1890 年出版了附有恩格斯写的序言的德文版。在最后的这一版本中，恩格斯也曾加上了几个附注。1885 年，在“社会主义者报”(«Socialiste»)上发表了“宣言”的法文译文，这是马克思的女儿劳拉·拉法格翻译的，并由恩格斯校阅过。恩格斯曾给 1892 年的波兰文版“宣言”和 1893 年的意大利文版“宣言”分别写过序言。——第 31 页。

- 2 恩格斯也曾经把这个附注加在 1890 年出版的德文版“共产党宣言”中去，只是省去了最后的一句话。——第 36 页。
- 3 在比较后期的各种著作中，马克思和恩格斯用“劳动力价值”和“劳动力价格”等等比较确切的概念(这是由马克思开始采用的)分别代替了“劳动价值”和“劳动价格”等等概念。——第 45 页。
- 4 法国正统主义者是 1830 年被推翻的、代表世袭大地主利益的波旁王朝的拥护者。在反对以金融贵族和大资产阶级为支柱的当政的奥尔良王朝时，一部分正统主义者常常抓住社会问题进行蛊惑宣传，说自己维护劳动者，使他们不受资产者的剥削。

“青年英国”是英国托利党中的一些政治活动家和著作家的集团，成立于 19 世纪 40 年代初。“青年英国”的活动家们反映了土地贵族对资产阶级经济势力和政治势力的增强心怀不满，他们采取蛊惑手段，企图把工人阶级置于自己的影响之下并利用工人阶级来反对资产阶级。——第 68 页。

- 5 这里指的是“改革报”(«Réforme»)的支持者。他们主张建立共和国并实行民主改革和社会改革。——第 81 页。